



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Gp 20,231



Harvard College Library

FROM THE

CONSTANTIUS FUND

Established by Professor E. A. SOPHOCLES of Harvard University for "the purchase of Greek and Latin books (the ancient classics), or of Arabic books, or of books illustrating or explaining such Greek, Latin, or Arabic books."

0

Q U A E S T I O N E S
GRAMMATICAE ET CRITICAE
AD PAUSANIAM
SPECTANTES.

DISSERTATIO INAUGURALIS
PHILOLOGICA

QUAM SCRIPSIT

ET

AD SUMMOS IN PHILOSOPHIA HONORES

RITE IMPETRANDOS

AMPLISSIMO PHILOSOPHORUM

ORDINI

IN UNIVERSITATE LITTERARUM JENENSI

PROPOSUIT

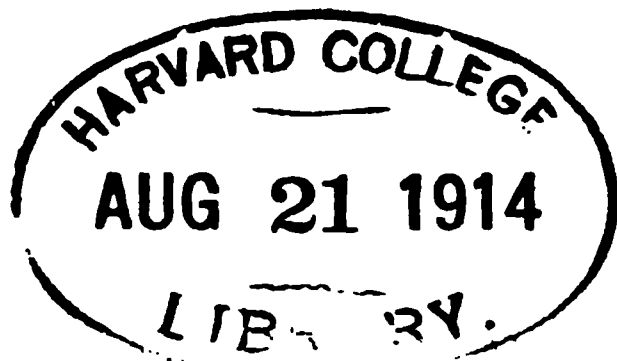
EMMO SEEMANN
SILESIUS.

JENAE.

MDCCCLXXX.

f 12

Gp 20.231



Constantius fund

Pausaniam e solis libris manu scriptis, cum lacunis, corruptionibus, interpolationibus maxime sint deformati, in integritatem pristinam restitui non posse, editores omnes professi sunt. Quam ob rem neque quantum studium a viris doctissimis ad lacunas arte critica explendas et corruptelas emendandas collatum sit, cuiquam mirum fuerit, neque quam saepe viri docti ardore scriptoris ex ingenio restituendi in errores inducti sint; non semel enim non tam ea, quae ab operis auctore scripta sunt, quam quae scribi potuerunt, mihi videntur restituuisse. Quos in errores eo facilius ii incidere potuerunt, qui proprietates quasdam Periegetae sermonis parum intellegentes in locis iudicandis utrum sani essent an corrupti id non scriptoris ipsius indole sed iis legibus mensi sunt, ad quas scriptores florentis aetatis orationem formarunt.

Attamen si ullus scriptor ut sui ipse sit interpres atque corrector flagitat, flagitat Pausanias. Atqui multa generalia quidem de Periegetae dictione a viris doctissimis passim dicta sunt, quam salebrosa ea sit contortaque et a nativa simplicitate aliena, quin etiam quas formulas vel constructiones ex Herodoto depromptas Pausanias in suam rem verterit, Pfundtner in

dissert. Regiom. 1866. optime statuit, sed quaestiones speciales de eius sermone, quae proprietates ei ipsi tribuendae sint, et quem ad finem exempla ex poëtis deprompterit, deprompta amplificaverit, quae dicendi consuetudines tanta aequabilitate atque constantia repetantur, ut quamvis omnia artis praecepta nonnumquam illudent, tamen agnoscendae et servandae sint et interpretationem poscant non emendationem: nondum satis multae institutae esse mihi videntur.

Siebelisius quidem in adnotationibus ad editionem maiorem non paucis locis magnam locorum similium copiam ad lectiones quasdam tuendas contulit et proprietates sermonis Pausaniae multas graviter pronuntiavit, sed qui ex locis ab eo collatis quaestionem de Pausaniae sermone perfectam esse colligit vereor, ne in errore non minore versetur, quam qui legibus ab eo observatis temere assentiatur. Sic, ut exemplum unum afferam, Brausio (vid. Freiburger Schulprogramm 1852) assentiri non possum, qui, ut legem a Siebelisio de usu particularum καί — τε observatam labefactaret, rem ab illo omnibus exemplis, quae apud Pausaniam reperirentur, confirmatam esse coniecit.

Quas quaestiones de Pausaniae sermone quamquam in omnes dicendi proprietates aequabiliter instituendas esse consentaneum est, ut indoles scriptoris vera exquiratur et firmum coniecturarum fundamentum iaciatur, quod non minus mihi ad integritatem Pausaniae restituendam necessarium videtur quam regionum descriptarum cognitio, quam Curtius ad locos quosdam

corrigendos poscit¹⁾ et caeremoniarum artiumque studia, in quibus Panofka spem salutis ponit²⁾, tamen ultra proprietatum principalium duarum quaestionem atque earum, quae longe plurimas dederunt tanquam ansas disceptationum et coniecturarum, progredi nolui, sed in quaesito proprio particulae τε et dativi usu me continui, quamquam ad sententiam meam tuendam uno loco me diutius morari necesse erat, in quo similitudinem quandam mendorum, quae negligentia librariorum et inscitia orta sunt, exponerem. In recensendis vero his elocutionis proprietatibus eas leges, quae satis multis locis mihi videbantur confirmatae, adhibui, ut locos aut mea sententia ab aliis perperam iudicatos aut intactos ab editoribus relictos, ad illas formarem et corrigerem.

Ac primum quidem ad usum particulae τε pertractandum accedam. Nonnunquam Pausaniam deprehendimus particulam τε simpliciter positam usurpantem, ut copulet verba duo substantiva, a quo usu Atticorum scriptores prosaicos fere remotos esse constat. Sic legimus VII. 25. 9. *ναὸς ἐνταῦθα Δήμητρος, ὃ δὲ Ἀφροδίτης Διονύσου τε ἐστὶ*. II. 23. 5. *λέγουσι γὰρ*

¹⁾ Curtius. Peloponn. I. 214. n. 23. „Die Stelle (Paus. VIII. 13. 6.) beweist recht deutlich, wie unmöglich es ist, ohne Kenntniss des Landes den Text des Pausanias festzustellen.“

²⁾ Antiquar. Briefe von Raumer pg. 122. „Den mythol. und archaeol. Commentar will Panofka liefern, und er glaubt, dass für die offenbaren als auch für die unerkannten Lücken und Textfälschungen die wahre und sichere Hilfe nur von gründlicher Religions- und Kunstforschung geboten werden kann.“

Ἀργεῖοι Δηϊανείρας ἐν Ἀργεὶ μνηῆμα εἶναι τῆς Οἰνέως
τό τε Ἑλένου τοῦ Πριάμου. III. 15. 8. ἥρωα . . Κάδ-
μου τοῦ Ἀγήνορος, τῶν τε ἀπογόνων. I. 38. 6. ναός . .
φρέαρ τε . . X. 15. 1 . . . καὶ Ἀρτέμιδος, τὸ δὲ Ἀθη-
ναῖς, δύο τε Ἀπόλλωνος ἀγάλματα. VII. 2. 2. ἐκ δὲ
τῆς Ἑλλάδος τρίτος δὴ οὗτος στόλος ὑπὸ βασιλεῦσιν
ἄλλοις ὄχλοις τε ἄλλοις ἐστάλησαν, ubi Siebelisius
certe particulam τέ eliminandam et ὄχλοις ἄλλοις
cum ἐστάλησαν coniungendum esse iudicat. Sed mihi
non minus videtur constare haec duo substantiva par-
ticula τέ copulata e praepositione ὑπὸ pendere quam
Pausaniam relationes duas dissimiles eadem praeposi-
tione connectere; nam ὑπὸ βασιλεῦσιν ἄλλοις ut IX.
37. 7. ὑπὸ τούτοις ἡγεμόσι Μινύαι στρατεύουσιν ἐς
Τροίαν interpretabimur: ducibus exteris, sed ὑπὸ ὄχ-
λοις ἄλλοις: comitante vel adiuvante multitudine ex-
tera, quae significatio sustinetur locis ut III. 17. 5.
ὑπὸ λύρας καὶ κιθάρας κρούσμασι. IX. 12. 5 μέλη ὑπ'
αὐλοῖς . . VII. 25. 10. μαντεία δὲ ὑπὸ πίνακί τε καὶ
ἀστραγάλοις ἔστιν. Item alio loco iniuria critici Pau-
saniae usum poëticum quendam praepositionis ὑπὸ ab-
rogaverunt. IX. 18. 1. enim, ubi legitur αὐτῷ τὴν τελευ-
τὴν ὑπὸ Ἀμφιαράῳ γενέσθαι λέγουσι, cui loco similis
est Homeri II. 11. 262. ὑπ' Ἀτρεΐδῃ πότμον ἀνα-
πλήσαντες, Clavierius, Siebelisius, Buttmannus genitivum
pro dativo flagitabant, quamquam Pausanias item VIII.
19. 3. ὑπὸ κυνὸς κατασχέτου λύσση loquitur.

Particula τέ inserta, quod iam Porsonus voluit,
etiam locus qui legitur VIII. 51. 2. ex aliqua parte
mihi videtur emendari posse; quae emendatio Porsoni

eo magis comprobanda est, quod codices omnes praeter levigatos viam plane monstrant.

In vulgata est: *ἐδίδοσαν οἶκον αὐτῷ τὸν Νάβιδος ἐς πλέον ἢ τάλαντα ἑκατόν· ὁ δὲ ὑπερφρόνησέ τε τῶν χρημάτων καὶ ἐκέλευε . . .* Codices La Va Lb M R praebent *ὑπέρφρων ἐς τε*, Ag *ὑπέρφρονός τε*, unde apparet certe *ἐς τε* correcturam praecedentis vocis *ἐς πλέον* margini adscriptam loco sinistro esse insertam, Porsoni autem coniecturam *ἐς τε πλέον* codicibus ipsis confirmari; *ὑπερφρων* autem vel *ὑπερφρον* corruptum puto ex *ὑπερφρονῶν*.

Qua re locus mihi ita videtur refingendus: *ἐδίδοσαν οἶκον αὐτῷ τὸν Νάβιδος ἐς τε πλέον ἢ τάλαντα ἑκατόν· ὁ δὲ ὑπερφρονῶν τῶν χρημάτων καὶ ἐκέλευε . . .*, quae verba interpretabimur: domum Nabidis ei donaverunt et plus centum talenta; ille autem opes repudiavit atque etiam iussit . . Quo cum sensu consentit, quod legimus de hac re apud Plutarchum in Philop. 15. *τὴν Νάβιδος οἰκίαν καὶ οὐσίαν ἐξαργυρισθεῖσαν καὶ γενομένην εἴκοσι καὶ ἑκατόν ταλάντων ἐψηφίσαντο δωρεὰν αὐτῷ δοῦναι*. Iniuria autem Siebelisius offendit in vocabulo *οἶκος*, quod saepe apud Pausaniam idem valet quod *οἰκία* ut I. 1. 2. — II. 13. 7. — IV. 36. 2. VIII. 24. 2. et Schubartus Walzcius in *ἐς πλέον*, quod etiam IX. 30. 12 ubi est *τιμῆς δὲ ἐκ τοῦ θείου καὶ ἐς πλέον ἐκείνων ἔχουσι* positum est pro simplici *πλέον*, ut aliis locis.

Hoc loco occasionem mihi praetermittendam non esse censeo illius librariorum rationis aliquot exemplis explicandae et illustrandae, qua ex verbis mutilis vel

margini adscriptis vel ex syllabis parum claris vel superscriptis integram lectionem restituere tentaverunt.

Ut enim loco modo tractato librarius verba εἰς τε, quae margini adscripta invenerat, loco alieno contextui inseruit, librarius autem posterior verba ὑπερφρονῶν εἰς τε sensu carentia correxit in ὑπερφρόνησέ τε, sic VIII. 7. 6. ceteri codices habent οἱ τοῦ Πέρσου sed cod. La οἱ τοῦ περὶ τοῦ, quod margini exemplaris περὶ τοῦ adscriptum erat, unde editiones recte erulerunt οἱ περὶ τοῦ. — Idem librariorum error latet VII. 8. 7, ubi codices hanc praebent lectionem: Φίλιππος ἐν Κυνὸς καλουμέναις Κεφαλαῖς ἐν λόγοις τὸ ἥττον ἡνέγκατο; quantum coniecturarum turbam hic locus congregaverit, vide a. l. praefat. ed. Schubart. Clavierius primus ἐν λόγοις corruptum esse ex ἐν λόφοις intellexit, quem Schubartus secutus est¹⁾. Sed uterque vir doctissimus locum nondum plane emaculavit; Schubartus enim praepositione ἐν omissa legi vult ἐν Κυνὸς καλουμέναις Κεφαλαῖς λόφοις; at unde fluxit ἐν in contextum? Certe mea sententia λόφοις scribarum negligentia exciderat, tum cum vocabulo ἐν, post quod exciderat, copulatum et margini adscriptum, sed postea una cum eo in contextum loco alieno insertum est. Itaque locus ita scribendus est: Φίλιππος ἐν λόφοις Κυνὸς καλουμέναις Κεφαλαῖς τὸ ἥττον ἡνέγκατο.

Adde huc simile exemplum, quod cerni potest IX. 2. 3. ubi Schubartus dedit: πέτρα· καλοῦσι δὲ τὴν μὲν Ἀκταίωνος κοίτην, ἐπὶ ταύτῃ καθεύδειν φασὶ τῇ πέτρᾳ

¹⁾ cfr. Polyb. 18. 5. οἱ λόφοι καλοῦνται μὲν Κυνὸς κεφαλαί.

τὸν Ἀκταίωνα . . . Sed Schubarti coniectura lectionem neque expeditam neque ad codicum vestigia satis aptatam mihi videtur restituere; asyndeton enim iam melius Bekker sustulerat, qui scripsit κοίτην, ἐπὶ ταύτῃ . . . φάμενοι. Sed facile ex codicum vestigiis cognoscatur, librarium pro κοίτην καὶ scripsisse καὶ τὴν καὶ et correcturam οἱ vocabulo καὶ subscriptam, sed a librario posteriore contextui falso insertam (codd. enim habent καὶ τὴν . . . φασὶν οἱ) et alteram particulam καὶ tanquam ineptam omissam esse. Itaque locus expeditior erit, si scripserimus: κοίτην, καὶ ἐπὶ ταύτῃ καθεῦδεν φασὶ τῇ πέτρᾳ

Neque aliter corruptela VIII. 52. 1. exorta est, quam editores nondum sanasse mihi videntur. Codices enim exhibent: Μιλτιάδης — τούς τε ἐς Μαραθῶνα ἀποβάντας τῶν βαρβάρων κρατήσας μάχῃ καὶ τὸν πρὸς τὸν Μῆδον ἐπισχὼν στόλον Hunc locum levi coniectura ad sensum tolerabilem redigi posse viri doctissimi probaverunt, cum Bekker ederet καὶ τὸν πρῶτον τοῦ Μῆδου et Schub-Walzius καὶ τὸν Μήδων . . . At codicum vestigia aliam monstrant viam, quam Pausanias ipse aliis locis ingressus est; et quia scriptor ipse iudex est optimus ad rem dubiam diiudicandam, quid locis similibus Pausanias scripserit, videamus.

Sic legimus III. 9. 12. οἱ Θεσσαλοί — τοῦ πρόσω τὸν Ἀ. ἐπειρῶντο εἶργειν. III. 25. 3 τῆς ἐς τὸ πρόσω στρατείας — ἐπαύσαντο. X. 19. 5. τὸ πρόσω τῆς πορείας οὐκ ἀπεθάρσυσαν. VII. 15. 8. τοῦ πρόσω σφᾶς κωλύειν. et simillime V. 5. 7. οἱ ἄνεμοι — ἐπέχουσι τοῦ πρόσω τὸ ὕδωρ. VI. 5. 6. ἄνδρα ἡνίοχον — ἐπέσχε

τοῦ πρόσω. VIII. 54. 3. ἔμελλε — μηδὲ Ἀδρίας ἐπισχῆσειν αὐτὸν τοῦ πρόσω.

Quibus e locis satis luculente apparet, quam saepe Pausanias sententiam similem similiter formaverit et ἐπέχειν τοῦ πρόσω usurpaverit, ut brachylogia quadam dicat illud pro: impedire, ne quis vel quid proficiat. Qua re locus quoque de quo agimus, sic reficiendus est: καὶ τοῦ πρόσω τὸν Μήδων ἐπισχὼν στόλον. Librarius autem ut IX. 2. 3. καὶ τὴν καὶ sic hoc loco τὸν πρόσω τὸν Μήδων negligentia sua scripsit, quam lectionem posterior scriba in τὸν πρὸς τὸν Μῆδον male correxit.

Pariter autem aliquot locis syllaba praecedens prima verbi sequentis syllaba vel sono vel forma simili intercepta et oppressa est, quam partem deinde decurtatam librarius suo arbitrio formavit. Sic VI. 22. 9, ubi Pausanias Alpheum amore Dianae captum ei vim afferre conatum esse narrat, in codd. ita pergitur: καὶ αὐτὸν ἐς παννυχίδα ἐς Λετρίνους ἐλθεῖν ὑπὸ αὐτῆς τε ἀγομένην (codd. ον) τῆς Ἀρτέμιδος καὶ νυμφῶν, αἷς παίζων συνῆν ἀκολουθῶν (ἀκολ. omittunt optimi codd.) αὐτῇ (αὐτῇ La). Sic Pausaniam non scripsisse nemo non videt, quia id minime in rerum continuationem quadrat. Quomodo enim fieri potuit, ut Alpheus nympharum lusibus iam interesset, cum Pausanias pergat: τὸν Ἀλφειόν, ὡς ἐξῆλθε . . , et cur dea sibi nymphisque ora luto oblevit, cum Alpheus, si iam adfuisset, eam antea a nymphis discernere potuisset? Qua re verba αἷς παίζων συνῆν — αὐτῇ cum Buttmanno et aliis corrupta esse puto, neque vero conatis

eorum loci emendandi assentior. Buttmannus enim αἰ παίζουσαι συνῆσαν αὐτῇ vel αἰ παίζουσαι ἡκολούθουν αὐτῇ coniecit, Dindorfius autem et Schubartus verbum ἀκολουθῶν solum expunxerunt, qua correctura sensus et constructio negleguntur, quia nihil est unde dativus αἰς vel αὐτῇ pendeat. Mihi quidem non minus verbum ἀκολουθῶν suspectum est, sed simpliciore mutatione quam quae Buttmanno placuit, veram puto lectionem restitui posse, si scribatur: αἰς παίζουσα συνῆν αὐτῇ (sc. Ἀρτεμις). Syllaba σα ante συν — scribae negligentia exciderat, posterior autem scriba correxit παίζου in παίζων; participium vero ἀκολουθῶν, quod in paucis codd. nec iis optimis est, additamentum librarii cuiusdam est ad dativum αὐτῇ intellegendum.

Eandem librarii negligentiam deprehendimus VIII. 15. 6, ubi codd. praebent: Χαλκῳδων, ὃν πρότερον ἔτι ἀπέκτεινεν Ἀμφιτρύων, καὶ μαρτυρεῖται καὶ πιστεύειν ἄξιόν ἐστιν ἐν Θήβαις. Cum nulla inter has sententias esset copulatio, Bekker in unam eas contraxit sic: ἀποκτεῖναι Ἀμφιτρύωνα καὶ . . . et Schub-Walzius, cum minus apte conicerent: ἀποκτεῖναι Ἀμφιτρύων καὶ μαρτυρεῖται . . . quae constructio verbi μαρτυροῦμαι cum infinitivo nescio num probari possit. Melius vero ad Pausaniae dictionem mea opinione sententia conformabitur, si particulam γὰρ ante μαρτυρεῖται excidisse statuemus, ita ut sic legatur: ὃν πρότερον ἔτι ἀπέκτεινεν Ἀμφιτρύων, καὶ γὰρ μαρτυρεῖται καὶ πιστεύειν ἄξιόν ἐστιν, ἐν Θήβαις. Quid enim tritius apud Pausaniam est quam parenthesis? cfr. locum simillimum I. 31. 3. Ξούθου, καὶ γὰρ — ὤκησε — καὶ

ἐπολεμάρχησε, τάφος ἐν Ποταμοῖς . . — Neque minus perspicue mea sententia socordia librarii simulque correctura parum subtilis librarii posterioris expressa extat III. 11. 4. In codd. est: τὸ δὲ ὄνομα εἶναι τούτῳ Ἀὔγουστος, ὃ κατὰ γλῶττιαν δύναται τὴν Ἑλλήνων σεβαστός. Editores alii aliter coniciunt. Schubartus codicum lectionum dedit, quamquam ipse coniecit: τὸ δὲ ὄνομα τοῦτο Ἀὔγουστος κατὰ γλῶττιαν . . . vel totum locum tanquam glossema exstinguendum esse censuit. At minime; nam praeterquam quod Pausanias plus quam semel tales admiscet adnotationes, cfr. II. 4. 5. Καπετωλίου φωνῇ τῇ Ῥωμαίων, κατὰ Ἑλλάδα δὲ γλῶσσαν Κορυφαῖος ὀνομάζοιτ' ἄν, etiam ex loco simillimo veram opinor loci huius lectionem restitui posse. VI. 24. 6. enim legimus: Ἀπόλλωνος Ἀκεσίον· σημαῖνοι δ' ἄν τὸ ὄνομα οὐδέν τι ἄλλοζον ἤ . . . Similiter in archetypo illo loco puto fuisse: τὸ δὲ ὄνομα σημαίνει τούτῳ Ἀὔγουστος, ὃ . . . Sive autem verbum σημαίνει in archetypo minus clarum fuit sive librarius prima syllaba neglecta αῖνει scripsit, librarius posterior syllabas truncas αῖνει in εἶναι videtur mutasse.

Denique tres commemorabo locos, quibus quam facile duo verba, scriba ab uno ad alterum aberrante, coaluerint, plane apparet; quos locos editores nondum sanavisse mihi videntur. I. 40. 5 enim Schubartus dedit: ὁμολογοῦσι δὲ καὶ Ἀθηναῖοι χρόνον τινὰ Μεγαρεῦσιν ἀποστῆναι, Σόλωνα δὲ ὕστερόν φασιν ἐλεγεία ποιήσαντα προτρέψαι σφᾶς, καταστῆναι δὲ ἐπὶ τούτοις ἐς ἀμφισβήτησιν Ἀθηναῖοι, κρατήσαντες δὲ πολέμῳ Σαλαμίνα αὐτοῖς ἔχειν. Codd. legunt ἐς ἀμφισβητοῦσιν,

exceptis levigatis, in quibus est ἐς ἀμφισβήτησιν Ἀθηναίοις. Lectio Schubartiana si vera sit, quid subiectum Ἀθηναίοις repetitum sibi velit, neque intellego neque Pausaniam sic scripsisse concedo; at vero eum opinor aut pro substantivo pronomen αὐτοί posuisse aut, cum illud codices substitui vetent, verbum finitum, quocum Ἀθηναίοις copularetur excidisse; cui rei codicum vestigia favent. Plenius igitur post προτρέψαι σφᾶς interpungentes et ex vocabulo ἀμφισβητοῦσιν duo quae coaluerunt dissolventes ἀμφισβήτησιν λέγουσιν sic locum restituemus: Σύλωνα δὲ ὕστερόν φασιν — προτρέψαι σφᾶς· καταστῆναι δὲ ἐπὶ τούτοις ἐς ἀμφισβήτησιν λέγουσιν Ἀθηναῖοι . . cfr. locos simillimos, in quibus subiectis mutatis Pausanias invicem φασίν et λέγουσι usurpat: I. 30. 3. — I. 49. 5. — V. 26. 3. — VIII. 53. 10. — X. 4. 1. Duorum verborum implicationem etiam locus X. 25. 2 docet, ubi Schubartus dedit: Με-νελάω δὲ τὰ ἐς τὴν ἀναγωγὴν εὐτρεπίζουσι, καὶ ναῦς τε γεγραμμένη, καὶ ἄνδρες ἐντὸς ναῦται καὶ ἀναμιξ παῖδες; sed in codd. optimis legimus ἐν τοῖσι ναύταις (ἐν τοῖς La Va), neque ego, si in archetypo erat ἐντός, quomodo codd. derivati ad lectionem ἐν τοῖσι pervenerint, intellegere possum, cum ἐν τοῖς facile correctura scribae peritioris ex ἐν τοῖσι possit perspicui. Qua re quin in ἐντοῖσι duo lateant verba, quae coaluerint, non dubito, ἐντος εἰσι, quibus, cum inde dativus ἐν τοῖσι exortus esset, scriba ναύταις pro ναῦται accommodavit. Itaque sic legendum esse puto: καὶ ναῦς τε γεγραμμένη καὶ ἄνδρες ἐντός εἰσι ναῦται . . Copulam autem inter nomina duo arcte coniun-

genda interpositam esse apud Pausaniam frequentissimum est.

Neque aliter de tertio loco, X. 38. 8. quo primo quidem aspectu omnia plana videntur, iudicandum est. Editiones locum omnes sic exhibent: ἀναλῶσαι τὰ κρέα αὐτόθι πρὶν ἢ ἥλιον ἐπισχεῖν νομίζουσι. Quamquam vero Pausanias nusquam ἥλιος ἐπέχει usurpat, tamen quia saepe apud eum ἡμέρα vel ἑσπέρα vel νύξ ἐπέχει legitur, editores in hoc loco non offenderunt; quin etiam Siebelisius lectionem defendit. At nonne eodem iure, quia Pausanias persaepe loquitur ἥλιος ἀνίσχει ut I. 42. 3. — IV. 18. 3. — VI. 24. 1. — VIII. 16. 1. — VIII. 38. 7. eum alicubi scribere potuisse ἡμέρα, ἑσπέρα, νύξ ἀνίσχει dici potest? Sed etsi hic nonnunquam ab absurdo quodam dicendi genere abhorret, tamen ad omnes ineptias eum putas audacem fuisse? Ego vero hoc loco ἥλιον ἐπισχεῖν vitio librariorum puto esse exortum et ἥλιον ἔτι ἀνίσχειν legendum, quam lectionem archetypi scriba confudit in ετισχεῖν et posterior correxit in επισχεῖν. Quae coniectura ἥλιον ἔτι ἀνίσχειν esse restituendum eo certior mihi videtur, quod loco simillimo X. 11. 5 Pausanias loquitur: ἔθυσαν τράγον ἀνίσχοντι ἔτι τῷ ἡλίῳ.

Haec quidem corruptelarum socordia librariorum atque negligentia ortarum exempla mihi praemittenda esse putavi, quod menda plurium locorum mox tractandorum ad eundem fontem sunt revocanda; nunc vero ad quaestionem de usu particulae τέ redeamus.

Dixi supra Pausaniam τέ usurpare ad verba sub-

stantiva copulanda; frequentius idem hac particula coniungit enunciata ut I. 25. 5. — II. 21. 6. — III. 8. 5. — IV. 4. 1. — et permultis aliis locis. Neque aliter VII. 20. 4 puto scribendum esse, ubi alii aliter coniciunt. In codd. enim est: *πεποιημένα ἦν Ὀμήρω βοῦς Ἀπόλλωνα — νέμειν. Ποσειδῶνι περιέθηκεν ἐν Ἰλιάδι τὰ ἔπη . . .* Particulam *τέ* ante *περιέθηκεν* excidisse opinor, quod quidem vitium librariorum facillime potest intelligi.

Ut vero copulationem *τέ* — *καί* leviter attingam, Pausanias, quod apud scriptores atticos raro, saepe apud Herodotum reperimus, numeralia per *τέ* — *καί* connectere solet, ita ut minus praemittat maiori, cfr. IV. 17. 10. *ένί τε καί δέκα*. III. 13. 9. *μία τε καί δέκα* IV. 23. 4. *τῆς ὀγδόης τε καί εἰκοστῆς*, duobus locis exceptis, IX. 30. 8 et I. 18. 9. *ἐβδομήκοντα πέντε — ἑκατόν εἴκοσι*, quos locos Schubartum recte mutasse puto in *πέντε ἐβδομήκοντα — ἑκατόν εἴσι*.

Si autem duo nomina e praepositione pendentia per *τέ* — *καί* copulanda sunt, Pausanias quattuor sequitur rationes: praepositio aut semel ponitur, particula *τέ* vel priori nomini et praepositioni interposita, ut II. 10. 5. *ἐκ τε χρυσοῦ καί ἐλέφαντος* cfr. VIII. 46. 4. IX. 1. 1. etc., vel priori nomini postposita ut VIII. 25. 13. *ἐν Ἰστρῷ τε καί Ἡριδανῷ* VIII. 45. 5 *περὶ Ἰωνίαν τε καί Καρίαν* cfr. IX. 29. 4. — 33. 6. — 39. 7. — X. 17. 2. etc., aut praepositio bis ponitur vel eadem vel priori similis et particula *τέ* aut praepositioni postponitur ut II. 13. 1. *ἐκ τε Ἀργους καί ἐκ Σικυωνίας*, I. 13. 1. *ἐς τε Ἀσίαν καί πρὸς Ἀντίγο-*

νον, VIII. 51. 8. ἔκ τε Ἀρκαδίας καὶ παρὰ Ἀχαιῶν etc. aut nomini postposita est ut IX. 6. 4. περὶ Κόρινθόν τε καὶ ἐν Κορωνείᾳ, X. 12. 5. ἐς Ἀῆλόν τε καὶ ἐς Δελφούς.

Hac occasione oblata locus mihi praetermittendus non est, ubi editores in lectione restituenda copulationem duorum substantivorum per τέ — καί parum respexerunt. X. 21. 3 enim codices habent: οἱ δὲ ἐν ὀργῇ τε ἐπὶ τοὺς ἐναντίους καὶ θυμοῦ μετὰ οὐδενὸς λογισμοῦ καθάπερ τὰ θηρία ἔχωρουν; quod genitivus θυμοῦ sensu caret, Kuhnius coniecit θυμῷ, quod per τέ — καί cum ἐν ὀργῇ coniungeretur; quam coniecturam ceteri editores receperunt. At nonne sic sermo claudicat, quia μετὰ οὐδενὸς λογισμοῦ omni caret copulatione? Qua re aut καὶ inserendum est aut, quod equidem suspicor, θυμοῦ truncatum est, cum exitus μενοι ante μετὰ librarii errore, cuius exempla supra compluria contuli, excideret, ita ut legendum sit θυμούμενοι μετὰ οὐδενὸς λ. . . et ἐν ὀργῇ τε. cum καὶ — μετὰ οὐδ. λ. coniungendum. De contorta autem verborum collocatione infra copiosius loquar.

Proximum est ut de duorum membrorum copulatione per τέ — δέ disputemus, quae a Pausania saepius, quam editores agnoverunt, usurpata est. Sic, ut loci editoribus probati praemittantur, legitur VII. 10. 2. Ξέρξης δὲ ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ἐλάννοντι Θεσσαλία τε δι' Ἀλευαδῶν προεδόθη, Θήβας δέ — προδιδόασιν. — X. 26. 3. καὶ Ὀδυσσεύς τέ ἐστὶν ἐνδεδυνκὸς θώρακα, Αἴας δέ — βωμῷ προσέστηκεν. X. 20. 5. τριήρεις τε αἱ πλώϊμοι πᾶσαι, πεντακόσιοι δέ . . . Huc accedunt

loci, ubi *τέ* — *δέ* *καί* se excipiant ut VI. 6. 7. Ὀδυσσεύα — κατενεχθῆναι φασί ἔς τε ἄλλας τῶν — πόλεων, ἀφικέσθαι δέ *καί* ἔς Τεμέσαν. VI. 26. 2. Ἡλείων τε οἱ δοκιμώτατοι ἄνδρες, σὺν αὐτοῖς δέ *καί* ξένοι . . X. 28. 6. Ἀθηναῖοί τε δῆλα ἐποίησαν — ἐδήλωσε δέ *καί* ὁ Μῆδος . . Hic locis Pausanias nulla re coactus constructionem variavit et eas partes, quas non minus apte tanquam aequales per *τέ* — *καί* potuit componere, per *τέ* — *δέ* sibi opposuit.

Non pauci autem extant loci, in quibus Pausanias membrum aliquod parenthesi interiecta cum altero per *τέ* — *δέ* connectit, ita ut nonnullis locis particula *δέ* magis particula *μέν*, quae in parenthesi posita est, quam praecedenti *τέ* videatur respondere. Sic videmus V. 14. 7. Διός τε Ἐρκείου — parenthesi interiecta — per τῷ δέ Κεραννίῳ Δί . . constructione per anacoluthiam mutata exceptum; item VI. 3. 12 ἄλλαι τε — ἐγένοντο — ἀνάστατοι, κατέλαβε δέ . . . Qua re Schubartum probare non possum, qui X. 10. 5, ubi codd. praeter La. habent ἀπαντικρὺ δέ αὐτῶν ἀνδριάντες *τέ* εἰσιν ἄλλοι· τούτους δέ ἀνέθρεσαν οἱ Ἀργεῖοι — μετασχόντες ἡρώων δέ εἰσιν αἱ εἰκόνες, particulam *τέ* post ἀνδριάντες tanquam ineptam delet, quamvis *τέ* — *δέ* longiore interiecta parenthesi sibi respondere appareat. Neque minus iniuria Siebelisius et S W offenderunt in loco X. 33. 9 ubi legitur: ταύτην τὴν Ἀμφίκλειαν ἐλυμήναντο οἳ τε ἐπιχώριοι τῷ ὀνόματι, καὶ Ἡρόδοτος μὲν Ἀμφίκλειαν ἐκάλεσεν — Ἀμφικτύονες δέ — ὄνομα ἔθεντο αὐτῇ Ἀμφίκλειαν. Siebelisius enim suspicatur verba καὶ Ἀμφικτύονες ante Ἡρόδοτος excidisse, S W

autem particulam *τέ* uncis saepiunt¹⁾). Ego vero nihil mutandum esse puto; nam Pausanias partitionem quidem per *οἱ τε* . . inchoat, nec vero statim pergit, ut potuit per *καὶ Ἀμφικτύονες*, sed prius per parentheses *καὶ Ἡρόδοτος μὲν* . . confirmationem sententiae suae admiscet, quam alteram partitionis partem *Ἀμφικτύονες* δέ non minus priori membro *οἱ τε* quam parenthesi ipsi opponit. Similis autem anacoluthia occurrit nobis in loco VIII. 36. 2, de quo infra disputabimus.

Neque aliter iudicandum esse mihi videtur de loco ab aliis aliter tentato I. 24. 7; codd. habent: *καὶ οἱ κατὰ στέρον ἢ κεφαλὴν Μεδούσης ἐλέφαντός ἐστιν ἐμπεποιημένη, καὶ Νίκη τε ὅσον τεσσάρων πηχῶν· ἐν δὲ τῇ χειρὶ δόρυ ἔχει . . .*

Qua in Minervae simulacri descriptione viri doctissimi iure offendunt, quod, ubi caput Medusae, hasta, scutum, draco posita fuerint, indicetur, ubi Victoria non item. Sed lectionem mancam, cuius emendationes varias Schubartus in praef. ed. rec. contulit, facillime resarciemus, si verba *καὶ Νίκη τε* ad sequentia *ἐν δὲ τῇ . . ἔχει* pertinere statuemus, ita ut corrigendum sit *καὶ Νικην τε* et particulae *τέ* — δέ se excipiant, quam coniecturam S W iam commendaverunt. In sequentibus autem verbis, qua de re viri doct. consentiunt, deest aut *ἑτέρα* aut *τῇ ἑτέρα*; quam ob rem, ut locum ad Pausaniae dictionem adaptem, sic restituendum esse puto: *καὶ Νικην τε ὅσον τεσσάρων πηχῶν, ἐν δὲ τῇ*

¹⁾ Schubartus in ed. rec. sententiam suam uncis omissis retractavit.

χειρὶ τῇ ἑτέρᾳ δόρυ ἔχει. Eodem enim fere modo loquitur Pausanias V. 17. 8. Βάτων δέ — τὰς τε ἡνίας τῶν ἵππων καὶ τῇ χειρὶ ἔχει τῇ ἑτέρᾳ λόγχην. VI. 25. 4. τῇ χειρὶ δὲ ἔχει τῇ ἑτέρᾳ τὸ κέρας.

Minime vero mihi lectio quam dedit Schubartus in ed. rec. placet à Jahnio¹⁾ recepta: καὶ Νίκην ὅσον τε τεσσάρων; Schubartus enim Pausaniam putavit hic ut aliis locis ὅσον τε scripsisse et particulam τέ a librariis loco alieno insertam esse. At minime; multis quidem locis Pausaniam more Herodoti ἐπεὶ τε ut I. 2. 2. — 20. 3. — 22. 3. et ὅσον τε ut III. 4. 1. — 22. 9. — VI. 22. 1. — VII. 16. 2 et saepius usurpasse constat, quamquam non raro idem ὅσον sine particula τέ ut IV. 22. 5. — V. 22. 1.; sed quotiescunque litterae τε . . ipsae principium nominis numeralis sequentis efficiunt, toties Pausanias non ὅσον τε sed ὅσον solum usurpavit, ut absonam quandam syllabarum concursionem evitaret. Quam consuetudinem omnibus locis codices consentientes confirmant. Hi sunt loci, qui extant: I. 36. 2. ὅσον τετρακοσίους. III. 25. 9. ὅσον τεσσαράκοντα. VII. 15. 8. ὅσον τετρακισχιλίους. VIII. 21. 4. ὅσον τέσσαρα. IX. 4. 4. ὅσον τεσσαράκοντα. IX. 32. 9. ὅσον τετρακισχιλίους; an casu hoc putas factum esse? Neque ab hoc usu Pausanias recesserit loco qui legitur VII. 18. 1 sic in codd.: σταδίους τε ὅσον τεσσαράκοντα προελθόντι, quem recte Facius mutat, si mutandus est, in σταδίους δὲ ὅσον τεσσ., sed perperam Schubartus in σταδίους ὅσον τε τεσσ. . .

¹⁾ Pausaniae descriptio arcis Athenarum.

Satis dictum esse arbitror de locis, in quibus *τέ* statim altera particula excipitur, nunc eos explicabo, in quibus particula *τέ*, quia primo quidem obtutu solivaga et inepte posita videtur, ab editoribus in suspicionem vocata aut uncis saepta aut deleta est. Sed accuratius nobis in rem inquirentibus non tam lectio corrupta quam dictio illa quidem insolita sed Pausaniae propria erit putanda. Haec dictio autem insolita causam repetit ex usu frequentissimo anacoluthi¹⁾, quod Pausanias saepe minus aucupio structurae impeditioris usurpat quam cupiditate perductus loco, de quo forte agit, omnia quae ad rem plane exponendam et describendam spectant, uno tenore adnectendi, ita ut parenthesibus et parergis interiectis et initio descriptionis neglecto oratio videatur tanquam praecisa esse. At ut res fiat dilucidior, exempla quae potui reperire, conferam.

I. 40. 2 legitur: *καὶ ἄγαλμά τε κεῖται χαλκοῦν Ἀρτέμιδος ἐπὶ κλησὶν Σωτείρας· φασὶ δὲ ἄνδρας . . .* Dindorfius in particula *τέ*, cum altera non excipiatur, offendit; Brausius locum pro corrupto habet; Siebelius (vid. adnot. ad l. I. 24. 7.) *τέ* cum praecedenti *καί* coniungit, qua de copulatione *καί* — *τέ*, utrum apud Pausaniam concedi possit necne, infra disseremus. At hoc loco res aliter se habet. Pausanias enim in rebus, quas memoria dignas in aede invenit, describendis imagines imperatorum Romanorum recenset, tum

¹⁾ Accuratius de anacoluthis a Pausania usurpatis disputavit Storchius, diss. Vrat. 1869.

signum Dianae Sospitae aëneum et quia etiam alia simulacra est commemoraturus, scribit ἄγαλμά τε. Sed vix deae cognomen dixerat, cum subito orationem incidit, ut digressionem longiore, cur Megarenses deae simulacrum dedicassent, exponeret; et demum § 3 verbis ἐνταῦθα καὶ τῶν δώδεκα ὀνομαζομένων θεῶν ἐστὶν ἄγάλματα ad orationis principium revertit. Quamobrem nec locum corruptum nec τέ delendum esse iudico.

Idem cadit in locum IX. 24. 1. ubi in vulgata legitur: ἐς δὲ τὴν λίμνην ὃ τε ποταμός ὁ Κηφισὸς ἐκδίδωσιν ἀρχόμενος ἐκ Λιλαίας τῆς Φωκέων καὶ διαπλεύσαντι ἐς Κώπας· κεῖνται δὲ αἱ Κῶπαι πόλισμα ἐπὶ τῇ λίμνῃ. Facius cum nihil videret quod antecedenti ὃ τε ποταμός responderet, coniecit καὶ διαπλεύσαντί εἰσι Κῶπαι; quam coniecturam S W. receperunt. At si ita Pausanias scripsit, ieiunitas dictionis et insulitas non satis potest vituperari. Quam languide enim fluat oratio iteratione hac inepta: „et Cephisus influit in lacum et Copae e regione fluminis oris sitae sunt; Copae autem ad lacum sitae sunt“, nemo non videt. Sed lectionem vulgatam puto tenendam esse, quam Siebelisius recte interpretatur: influit in lacum Cephisus amnis et quidem eo loco, ubi traiciunt Copas, i. e. e regione Coparum. Καί enim compluribus locis apud Pausaniam idem valet quod καί — γέ vel καὶ ταῦτα; cfr. IV. 5. 7, IV. 21. 8, IV. 25. 1, VIII. 21. 2, VIII. 44. 5. Quod vero particulam copulativam particulae τέ respondentem desideramus, cum sequens δέ cum τέ coniungendum non sit, certe Pausanias hoc loco sicut loco I. 40. 2. modo tractato copia rerum describendarum

a certo sententiarum ordine advocatus et in Copis ceterisque oppidis vicinis depingendis moratus priorem enunciationis partem *ὁ τε ποταμός* . . plane negligit et ad urbis Thebarum descriptionem, unde profectus est, redit neque prius lacus Copaidis iterum facit mentionem, quam circulo quodam urbium describendarum confecto proximam urbem ad lacum adiacentem Orchomenum commemorat, IX. 38. 6, ubi fontes Melanis sunt fluvii, qui et ipse influit in Cephisidem; et sibi conscius de Cephiso se iam locutum esse Pausanias pergit: *καὶ ὁ Μέλας ἐς λίμνην καὶ οὗτος τὴν Κηφισίδα ἐκδίδωσιν*, quae verba *καὶ οὗτος* sensu carerent, nisi ad illud *ὁ τε ποταμός ὁ Κηφισὸς ἐκδίδωσιν* spectarent, praesertim cum Pausanias statim de Cephiso flumine iterum agat idque addat, quod iam priore loco IX. 24. 1. addere potuit.

Neque aliter res se habet, si locus est integer, VIII. 12. 7. *τῆς Πτόλεως δὲ μετὰ σταδίου τριάκοντα κώμης τε ἐρείπια καλουμένης Μαιρᾶς, εἰ δὴ . . .* Cum nihil particulae *τέ* respondeat, Siebelisius et S W eam delent, quam Schubartus in rec. ed. restituit. Hoc quoque loco particula *τέ* ex anacoluthia quadam orta putanda est, cum Pausanias structura mutata non pergat *καὶ ἐνταῦθα λέγουσι Μαιρὰν ταφῆναι* sed hanc sententiam his verbis adnectat: *εἰ δὴ ἐνταῦθα — ἐτάφη*. Sed quamquam talis anacoluthia non plane a Pausaniae dictione aliena est, tamen non minus apte locum lacunosum esse putes; facile enim verba nonnulla veluti *καὶ ὁ τάφος τῆς Μαιρᾶς* a librario post *Μαιρᾶς* possunt omissa esse, etiam facilius vero particula *τέ*

corrupta esse potest ex ἔτι (τί), quod ἔτι ἐρείπια vel ἐρείπια ἔτι sexcenties apud Pausaniam legitur cfr.: VIII. 12. 7. — IX. 2. 1, 11. 1, 19. 7 etc.

Alio loco VIII. 36. 2 ubi legitur ἔστι δὲ ἐν Μεθυσ-
δρίῳ Ποσειδῶνός τε Ἰππίου ναός· οὗτος μὲν ἐπὶ τῷ
Μυλάοντί ἐστι· τὸ δὲ ὄρος τὸ Θαυμασίον equidem non
cum Siebelisio et S W. propter particulam τέ lacunam
suspikor, sed dictionem aequē tortuosam atque aliis
locis existimo. Verba enim sequentia οὗτος μὲν etc.
cum arctius cum praecedentibus cohaerent, quam ut
verba quaedam intercedentia desiderentur, tum verba
§ 3 ἔστι δὲ πρὸς τῇ κορυφῇ τοῦ ὄρους σπήλαιον τῆς
Ῥέας hoc loco inepta essent, si spelunca Rhae supra
commemorata esset. Sed Pausanias ex parenthesi ipsa
ad alteram partitionis partem transit, quam non per:
καὶ ἐν τῷ ὄρει τῷ Θαυμασίῳ σπήλαιον τῆς Ῥέας, ut
debuit, adnectit, sed per δέ ordine sententiarum mu-
tato parenthesi immiscet.

Cui loco simillimus est alter X. 7. 5. καὶ αὐλωδίαν
τε κατέλυσαν, καταγνόντες οὐκ εἶναι τὸ ἄκουσμα εὐφη-
μον· ἡ γὰρ αὐλωδία . . . Dindorfius τέ mutat in τότε,
cum nihil particulam τέ excipere videatur. At si
ullus locus, certe hic in Pausaniae consuetudinem et
proprietatem cadit. Pausanias enim cum hoc mem-
brum enumerationis αὐλωδίαν τε scriberet, iam al-
terum in animo habuit, neque vero statim adnexuit
vel opposuit, sed antea latius et fusius cur auloedorum
ars ad ludos amplius non admissa esset disseruit; post
digressionem autem § 6. priorem partem orationis his
verbis resumpsit: κατὰ τοῦτο μὲν τῆς αὐλωδίας ἐπαύθη

τὸ ἀγώνισμα, ita ut verba sequentia προσέθεσαν δὲ καὶ ἵππων δρόμον non minus verbis αὐλωδίαν τε quam τοῦτο μὲν . . . respondeant, quae anacoluthia satis multis exemplis mihi videtur confirmata esse.

Restat ut tres locos leviter attingam, in quibus particula τέ, quod neque anacoluthia quadam orta est neque particula sequenti excipitur, tanquam solivaga nonnullis editoribus suspecta fuit. Primus locus IX. 22. 2. τῆς τε ἀνδράχνου τὸ ὑπόλοιπον· τραφῆναι δέ . . a Siebelisio et S W. iure lacunosus putatur; in altero, qui legitur IX. 31. 5 ὅποσα τε ἐπελεξάμεθα καὶ ἡμεῖς, καὶ ἐξηγήσεις ἐπὶ τέρασιν S W particulam τέ tanquam correcturam vocabulo πέρασιν pro τέρασιν margini adscriptam deleri volunt; quod quidem concedi potest; sed nescio an hoc loco brachylogia quadam τέ cum sequenti καί coniungendum sit, ita ut locus sic interpretandus sit: et extant de divinatione carmina, quae aequae legimus atque ostentorum enarrationes, quae et ipsae extant. Tertio autem loco III. 4. 2 τῆς καλουμένης Ὀργάδος θεῶν τε τῶν ἐν Ἐλευσίνι ἱερᾶς Schubartus iniuria particulam τέ deleri vult, cum hoc loco participium et adiectivum καλουμένης — ἱερᾶς per τέ copulentur ut multis aliis locis per καί cfr. VIII. 11. 9. Θεβαίους δὲ Ἐπαμεινώνδας ἀθύρους — καί — εἰωθότας ἀπέφηνεν. IX. 30. 2. Θάμυριν — τυφλὸν καὶ λύρας — ἐφαπτόμενον.

Age nunc ad alium atque eum maxime conspicuum particulae τέ usum tractandum veniamus, de quo a viris doct. passim sed diverse iudicatum est. Non paucis enim locis a Pausania particulae καί — τέ

vocabulis interpositis ita videntur usurpatae esse, ut aut ipsa particula altera abundet aut alteram reddat abundantem. Quem usum, cum apud reliquos orationis prosae scriptores non ita frequenter reperiatur, virorum doct. alii plane a Pausaniae dictione alienum putant, ut Brausius, sed Siebelisius omnibus locis, uno excepto de quo infra disseremus, copulationem *καί* — *τέ* significantem: etiamque defendit, quin etiam rem ita urget, ut has particulas consociandas putet, ubi particula *τέ* excipitur sequenti *καί* ut I. 35.2, aut per *δέ* ut I. 24.7. aut anacoluthia exorta est ut I. 40. 2. Posteriores autem editores aliique viri doct. alios locos aliter tractantes aut particulam *καί* aut *τέ* in suspicionem vocant et duo (II. 36. 2 et VIII. 39.2.) omnino extant loci, quibus neminem offensum esse mihi permirum videtur.

Sed persequamur singulos locos, unde quid de illo usu iudicandum sit cognoscatur.

VII. 3. 1. legitur *Θερσάνδρου δὲ τοῦ Πολυνείκους καὶ Ἀργείων ἐλόντων Θήβας καὶ ἄλλοι τε αἰχμάλωτοι καὶ ἡ Μαντῶ τῷ Ἀπόλλωνι ἐκομίσθησαν ἐς Δελφούς* . . VII. 21. 1. *ὅτε δὲ ᾤκεῖτο ἔτι Καλυδῶν, καὶ ἄλλοι τε Καλυδωνίων ἐγένοντο ἱερεῖς τῷ θεῷ καὶ δὴ καὶ Κόρεσος* . . VII. 23. 7. *ἄφικετο ἀνὴρ μοι Σιδόνιος, ὃς ἐγνώκειναι τὰ ἐς τὸ θεῖον ἔφρασκε Φοίνικας καὶ τὰ τε ἄλλα Ἑλλήνων βέλτιον, καὶ δὴ καὶ Ἀσκληπιῷ πατέρα* His tribus locis¹⁾ ubi particula *τέ* nequaquam cum

¹⁾ Etiam quarto loco IX. 15.6 nescio an copulatio *καὶ* — *ἄλλα τε* statuenda sit; legitur enim: *τῷ δὲ ἀνδριάντι — καὶ ἐλεγεία ἐπεστὶν ἄλλα τε — καὶ* . .

praecedenti sed cum sequenti καί coniungenda est, usus et significatio particulae καὶ ante ἄλλοι vel ἄλλα positae, quocum verbo καί arcte cohaeret, consentire putanda sunt. Editores quidem priorem particulam καί aut delent (Bekker et Schubartus ubique, SW 21. 1 et 23. 7. Siebel. — 3. 1.) aut tenent, ego vero in eo usu insolitam quandam dictionem sed Pausaniae propriam agnosci quam particulam καί e contextu removeri malim; sed utrum copulatio καὶ ἄλλοι nihil nisi gradatio dictionis vulgaris sit an omissione quadam membri prioris, quod scriptor addere potuerit sed retinuerit, orta sit, in medio relinquo; utut vero res se habet, hunc pleonasmum compluribus exemplis sustentatum tollere dubito eo magis, quod locus simillimus apud Aelium Aristidem *Εἰς Ποσειδῶνα* § 18 ed. Dindorf. mihi occurrit, ubi legitur καὶ ἔλεω τῇ γνώμῃ καὶ τᾶλλα τε ἀγαθὰ διδόναι καὶ εἰπεῖν τι οἷον χρή, et alter apud Xenophontem *Cyrop.* V. 5. 33. ἐγὼ δὲ δοκῶ — καὶ τοῖς τε ἄλλοις ἀνθρώποις καὶ τοῖς δε τοῖς ἐμοῖς ὑπηκόοις· σὺ μὲν . . . quem locum Poppo defendit ad *Thucyd.* I. cp. 9. Si igitur copulatio καὶ ἄλλοι τε — καί refutari non potest, — nec dubito, quin plura exempla apud alios scriptores extent — etiam alius locus apud Pausaniam ex analogia locorum tractorum nesio an corrigi possit. Legitur enim VIII. 21. 3. *Λύκιος δὲ Ὠλὴν ἀρχαιότερος τὴν ἡλικίαν Δηλίοις ὕμνους καὶ ἄλλους ποιήσας καὶ ἐς Εἰλυθυίαν τε, εὐλινόν τε αὐτὴν ἀνακαλεῖ . .* Porsonne praecedente particula τέ post *Εἰλυθυίαν* posita omnibus editoribus suspecta fuit, etiam Siebelisio, qui omnibus aliis locis copulationem

καί — *τέ* defendit. Ipse quoque quomodo *τέ* hoc loco ferri possit, non intellego, nec vero particulam statim delere audeo. Quam ob rem etiam hoc loco pleonasmum *καὶ ἄλλοι τε καί*, de quo supra diximus, restituendum puto et legendum esse: ὕμνους καὶ ἄλλους τε ποιήσας καὶ ἐς *Εἰλυθύναν*.

Expositis igitur iis locis, in quibus particulis *καί* — *τέ* respondet sequens *καί*, nunc dicam de iis, ubi copulationi *καί* — *τέ* altera particula non est opposita. Quo de usu multum a viris doct. disceptatum est; non minus utrum apud scriptores Atticos extaret necne, quam quae copulationis esset significatio; vide Sauppīi *epistol. crit.* ad G. Hermannum pg. 81—87.

Sauppīus enim, quem editores recentiores ut Krueger et Classenius in commentariis ad Thucydidem laudant, sententiam repellit Schaeferi ad Dionys. Hal. de comp. verb. p. 191, qui particulas *καί* — *τέ* abundanter positas esse existimat, et Handii, (cfr. de partic. *τέ* I. pg. 18.) qui *καί* — *τέ* „atque ita“ significare putat, et Reisigii, (cfr. *coniectan.* pg. 213.), Matthiae (gr. gr. ed. III. p. 1504), Boeckhii (corp. inscr. praef. XXII.) aliorumque virorum doct., qui ad explicationem „etiamque“ confugiunt, cum vir doct. ipse iis locis, ubi particulae *καί* — *τέ* altera particula non exceptae in codd. leguntur, particulam *τέ* aut delendam aut mutandam esse putet. Ipsi quoque Krueger gr. gr. I. 69. 32. a. 11¹⁾ et Kuehner

¹⁾ Krueger a. l. sententiam nequaquam distincte aperit, cum dicit: *καί* — *τέ* gebrauchen die Attiker in der Regel nicht anders als so, dass dem *τέ* ein folgendes *καί* (oder *τέ*) entspricht.

gr. gr. 522. 4. a. 2. usum copulationis *καί* — *τέ* apud scriptores Atticos negant, et revera ubi apud Aristophanem, Thucydidem, Xenophontem olim *καί* — *τέ* legebatur, ab editoribus recentioribus particula *τέ* aut deleta aut mutata aut cum aliqua particula sequenti copulanda explicata est. Quod quo iure factum sit, hoc loco accuratius examinare longum est; sed mihi num Pausaniae copulatio *καί* — *τέ*, quam Siebelisius in adn. ad I. 24. 7. exemplis dissolute collatis defendit, sit concedenda, quaerendum est. Atque non paucos locos, ubi particula *τέ* proprie sed suo iure a Pausania posita est, supra explicavisse mihi videor, nunc videamus, quid de reliquis ab editoribus non impugnatis iudicandum sit.

Primus locus est II. 36. 2. *ἱερὰ δὲ καὶ ἐς τόδε ἐπὶ ἄκρων τῶν ὄρων, ἐπὶ μὲν τῷ Κοκκυγίῳ Διός, ἐν δὲ τῷ Πρωνί ἐστὶν Ἥρας. καὶ τοῦ τε Κοκκυγίου πρὸς τοῖς πέρασιν ναός ἐστι, θύραι δὲ οὐκ ἐφειστήκασιν — εἶναι δὲ ἐλέγετο ὁ ναὸς Ἀπόλλωνος.* Duobus igitur templis, quae in summis montibus extant, commemoratis Pausanias tertium addit, quod in ima alterius parte est, ita ut summus mons et imus sibi sint oppositi. Quam ob rem cum particula *τέ* ad alteram sequentem non pertineat, hoc loco, etiam si copulatio *καί* — *τέ* a Pausaniae dictione aliena non esset, tamen certe aptius *καί* — *δέ* pro *καί* — *τέ* scribendum esse putarem.

Neque minus inepte posita mihi videtur copulatio *καί* — *τέ* altero loco VIII. 51. 3., quem nemo nisi Schmittius (Philologus XI. pg. 478) impugnavit. Legitur enim: *τριακοσίους μὲν τῆς στάσεως μάλιστα αἰτίους*

ἐξέβαλεν ἐκ Πελοποννήσου καὶ τῶν Εἰλώτων τε ἀπέδοτο ὅσον τρισχιλίους, τείχη δὲ περιεῖλε τῆς Σπάρτης, καὶ τοῖς ἐφήβοις προεῖπε . . Cum τείχη δέ oppositum sit verbis τριακοσίους μὲν, particula τέ non habet quo referatur; sed si copulationem καί — τέ per: „etiamque“ interpretari velis, vide ne sensus loci neglegatur, quia Philopoemen trecentos illos seditionis auctores non vendidit sed eiecit. Itaque cum particula τέ suum locum non teneat, aut cum Schmittio scribendum est καὶ τῶν Εἰλ. ἀπέδοτο ὅσον τε τρισχ. aut, quod ego malim, librariorum errore verba τείχη — Σπάρτης post verba καὶ τῶν Εἰλ. . . — τρισχ, posita sunt, ita ut sic restituendum sit: τριακοσίους μὲν — ἐξέβαλεν ἐκ Πελοποννήσου, τείχη δὲ περιεῖλε τῆς Σπάρτης, καὶ τῶν Εἰλώτων τε ἀπέδοτο ὅσον τρισχ. καὶ τοῖς ἐφήβοις προεῖπε ...

Restat tertius locus, in quo num copulatio καί — τέ melius quam in prioribus usurpata sit, equidem dubito. Editiones enim VIII. 39. 2 praebent: τὰ δὲ ἐς τὸν Λυκάονος Φίγαλον, οὗτος γάρ — καὶ ὥς μετέβαλεν ἀνὰ χρόνον ἀπὸ Φιάλου Βουκολίωνος τὸ ὄνομα ἢ πόλις καὶ αὐθαίς τε ἀνεσώσατο τὸ ἀρχαῖον, τόδε μὲν καὶ πρότερον ἐσήμαινεν ἡμῖν ὁ λόγος. Si Pausanias scripsisset μετέβαλεν — τὸ ὄνομα ἢ πόλις καὶ αὐθαίς τε μετέβαλεν ἐς τὸ ἀρχαῖον, copulatio καί — τέ significans „etiamque“ tolerari posset, si quidem ea omnino concedi potest; sed hoc loco cum αὐθαίς ἀνασώζεσθαι iam pleonastice dictum sit insuper καὶ αὐθαίς τε ἀνασ. . dici posse non credo. Qua re particula τέ post αὐθαίς mihi delenda videtur; sed utrum correctura θίς pro αὐτε, quae αὐθαίς τε procreaverit, in archetypo fuerit,

an τε cum ἀν . . copulatum margini adscriptum et loco alieno insertum sit, ita ut vera sit lectio: μετέβαλε τε ἀνά — αὐθις ἀνεσ . . in medio relinquo.

Ex his tribus locis modo tractatis solis, qui argumentationi meae non assentietur, Pausaniam copulationem καί — τέ usurpavisse poterit concludere, quamquam hos locos corrigi posse satis explicavisse mihi videor.

Minimi vero momenti eos locos puto, qui iam ex codicum vestigiis corrupti habendi sunt, quamquam Siebelisius etiam his copulationem καί — τέ confirmare conatur. Sic locus VII. 10. 6 καὶ ἐπὶ τε Σαπαίων τὸν βασιλέα Ἀβρούπολιν στρατεύμα ἀγαγὼν ἐποίησεν ἀναστάτους . . . certe lacunosus est, ut S W indicaverunt; quid vero exciderit, vix potest conici; neque minus mutilus locus X. 13. 10, quem editores restituere non conati sunt; in codd. est: ἀναθήματα Ὀνάτα τοῦ Αἰγινήτου καὶ Καλύνθου τε ἐστὶ κωσιεργου (vel verborum incompositae reliquiae). Brausium vero locum ex parte recte puto restituisse, cum locum simillimum V. 27. 8 Ὀνάταν δὲ τὸν Αἰγινήτην, σὺν δὲ αὐτῷ Καλλιτέλην ἐργάσασθαι respiciens emendaret: καὶ Καλλιτέλους ἐστὶ . . ; at verba sequentia, quae iam Siebelisius composuit in τοῦ συνεργοῦ, rectius mihi sic corrigenda esse videntur: οἱ συνεργοῦ, ita ut locus scribatur: καὶ Καλλιτέλους ἐστὶν οἱ συνεργοῦ, quo de dativi οἱ usu frequentissimo apud Pausaniam infra plura conferemus exempla.

Neque locus VIII. 27. 8 copulationi καί — τέ favet, ubi legitur συνωκίσθη — πόλις ἐνιαυτῷ τε τῷ αὐτῷ καὶ

μησί τε ὀλίγοις ὕστερον ἤ . . Bekker iure particulam ineptam τε deleri vult; S W vero, qui τε in γέ mutari volunt, non assentior, quod τε — καί — γέ cfr. Matthiae gr. gr. § 602. hoc loco apte copulari non puto.

Atque haec quidem de copulatione καί — τε; nunc eos locos exponam, ubi particula τε a nonnullis v. d. propter positionem inusitatam in disputationem vocata aut transposita aut deleta est. Quam collocationem insolitam offensionis et coniecturarum causam attulisse, eo magis miror, quod Pausaniam in verbis ponendis omnino liberrime neque sine affectatione egisse iam ab aliis pronunciatum est et particulae τε transgressionem etiam a ceteris scriptoribus liberius usurpatam esse constat¹⁾).

Persaepe enim Pausanias ad aliquod verbum, cui duae voces per τε — καί copulatae communes sunt, praemissum τε transgressionem adicit, ut II. 2. 3. Ἀφροδίτης τε ἐστὶν ναὸς καὶ ἄγαλμα. VII. 21. 7. πρὸς δὲ τῷ λιμένι Ποσειδῶνός τε ναὸς καὶ ἄγαλμα . . . IV. 16. 6. Λακεδαιμονίων. — ὠρμημένων — Τυρταῖός τε ἐλεγεία ἄδων μετέπειθεν αὐτοὺς καὶ ἐς τοὺς λόχους — κατέλεγεν ἄνδρας; particula τε hoc loco subiecto praemisso affixa est, quamquam duo verba praedicativa sibi respondent; X. 30. 2. Πολύγνωτος δὲ κόρας τε ἐστε — φανωμένας ἄνθρσι καὶ παιζούσας ἔγραψε . . , ubi participia iuste iungenda erant.

Aliis autem locis particulae τε transgressio editoribus

¹⁾ cfr. Matthiae gr. gr. p. 1277. Bernhardt, wiss. Syntax p. 461. Kühner gr. gr. § 520. a. 5. d.

scrupulum iniecit. IX. 38. 4 enim legitur: καὶ τοῦ Ἡσιόδου τε τὰ ὀστέα εὖρον ἐν χηραμῷ τῆς πέτρας καὶ ἐλεγεῖα ἐπὶ τῷ μνήματι ἐπιγέγραπται. Goettlingio in Hesiod. praef. pg. VII. suadente S W. particulam τέ deleri volunt; certe ne quis elegos ipsos quoque Hesiodi fuisse opinetur! Sed hoc loco res duas memorabiles, ossa Hesiodi et elegos sepulcro inscriptos, proprie per τέ — καί coniungi, quod Pausanias aptius sic potuit dicere: καὶ εὖρον τὰ τε Ἡσιόδου ὀστέα καὶ ἐλεγεῖα — ἐπιγεγραμμένα vel similiter, nemo non videt; quod vero genitivus Ἡσιόδου substantivis ὀστέα et μνήματι communis est, Pausanias ei praemisso particulam τέ adicit ut locis supra collatis. — Impeditior autem est locus IX. 8. 3. ἐκ δὲ τῶν Ποτνιαῶν ἰοῦσιν ἐς Θήβας ἔστιν ἐν δεξιᾷ περίβολος τῆς ὁδοῦ τε οὐ μέγας καὶ κίονες ἐν αὐτῷ . . Porson particulam τέ transponit post περίβολος, S W tanquam ineptam delent. Sed hoc loco moneo id, quod Reiskius apte ad I. 21. 2 (vid. ed. S W.) adnotat: „non solet Pausanias abhorrere ab intricatissimis verborum traiectionibus, in quibus linguae ignarus elegantiam affectabat;“ et Pfundtner in disser. Regiom. 1866. „affectata igitur quaesitaque verborum collocatio, quae et omni simplicitati ac nativitati et omni repugnat numero, quae sententiam saepe caligine quadam obducit, orationi Pausaniae propria est.“ Et revera, sexcenta possum proferre exempla, unde quanta affectatione Pausanias in verbis collocandis usus sit, satis appareat; neque quidquam apud eum tritius est quam duae voces, quae arcte erant coniungendae, multis aliis disiunctae; haec exempla sunt nescio an non gravissima:

I. 27. 9. θαλάσσης ἄρχων Μίνως τῆς Ἑλληνικῆς οὐδενὸς Ποσειδῶνα ἤγεν ἄλλου θεοῦ μᾶλλον ἐν τιμῇ. I. 29. 13. οἱ πρὶν ἐς Σικελίαν ἀφικέσθαι Δημοσθένην Συρακουσίων κρατήσαντες. VI. 20. 15. τοῦ δε ἡνίοχοι ἔνεκα — θύουσι. VIII. 31. 9. τῆς στοᾶς δὲ ἦν — καλοῦσι, ταύτης εἰσὶ δύο ὅπισθεν λόφοι. IX. 2. 7. ὄρθον μεγέθει ἄγαλμα μέγα. IX. 31. 9. εἰ τοῖς Πάμφω τεκμαίρεσθαι χρή τι ἡμᾶς ἔπεισι. X. 23. 1. ἡ πορεία κατὰ ταύτην μάλιστα ἐγίνετό σφισι βραδεῖα τὴν αἰτίαν. Quae cum ita sint, in loco de quo agimus in verbis ἐν δεξιᾷ περίβολος τῆς ὁδοῦ τε offendere dubito, cum verba ἐν δεξιᾷ τῆς ὁδοῦ quasi unam efficientia notionem, quia praemissa sunt, particulam τε ad se attraxisse videantur, ita ut περίβολος locum suum post τῆς ὁδοῦ τε habeat, sed Pausaniae affectatione inter alia verba interpositum sit.

Etiam alius locus propter particulae τε transgressionem mea sententia iniuria pro corrupto habetur; III. 8. 1. enim legitur: Ἀρχιδάμου δέ, ὡς ἐτελεύτα, καταλιπόντος παῖδας Ἄγίς τε πρεσβύτερος ἦν ἡλικία καὶ παρέλαβεν ἀντὶ Ἀγησιλάου τὴν ἀρχήν· ἐγένετο δὲ Ἀρχιδάμῳ καὶ θυγάτηρ. . . Quae dictio quam impolita sit et incompta, neminem effugiet, quamquam haec brevitatis dicendi astricta, quae apud Pausaniam persaepe reperiatur, mihi quidem verisimilior videtur, quam quod Schubartus offert: Ἀρχιδάμου δέ, ὡς ἐτελεύτα, καταλιπόντος παῖδας Ἄγιν τε καὶ Ἀγησίλαον, Ἄγίς πρεσβύτερος ὢν ἡλικία παρέλαβεν ἀντὶ Ἀγησιλάου. . .; vide enim, quam male quadret nominum iteratio, quam nescio an Pausanias voluerit evitare. Minime vero

Schubarto assentior, cum dicit: „deinde *τέ* post *Ἄγεις* prorsus non habet, quo referatur; quominus enim cum sequente *καί* coniungamus, obstat verborum ordo; hoc si voluisset, Pausanias procul dubio *πρεσβύτερός τε ἦν* scribere debuit.“ At locis supra collatis, cfr. imprimis IV. 16. 6. exposuisse mihi videor Pausaniam saepius id verbum quod duabus commune sit sententiis prae-missum cum *τέ* copulare, quamvis particula aptius, ut *καί* responderet, alii verbo addita esset. Quam ob rem etiam hoc loco Pausaniae proprietatem atque affectationem malim agnoscere quam tot verbis mutatis dictionem politiore recipere.

Locus autem qui legitur IV. 6. 1 per particulae *τέ* transgressionem non est explicandus, quod nonnulli editores videntur voluisse, sed cum Schubarto pro corrupto putandus est, quamquam eum restitui posse existimo. Schubartus quidem, ut ipse in praef. ed. rec. dicit, locum ut desperatum et insanabilem dedit ex lectione codd. Pcd. Ag. Lb., ubi est: *πρὶν δὲ ἢ συγγρά-φειν με τὸν πόλεμον καὶ ὅποσα πολέμοῦσιν ἑκατέροις ὁ δαίμων παθεῖν ἢ δοῦναι παρσκευάσσε, διακρίναί τε καὶ ἡλικίας ἔργα ὅπερ ἠθέλησα ἀνδρὸς Μεσσηνίου.* Quod Siebelisius ex Clavierii coniectura recepit, *ἔργα διακρίναί τε καὶ ἡλικίαν πρότερον ἠθέλησα*, contra rerum continuationem repugnat, quia Pausanias de rebus ab Aristomene gestis proxime non loquitur; Lachmanni vero coniectura *διακρίναί τι καὶ ἡλικίας περί* a codicum lectione est remotior. Sed hoc loco librariorum lectiones varias et copulatas recepisse manifestum est, cum codd. alii *τέ καί — ἔργα — ὅπερ*, alii *τε ἔργα καί — περί*,

Va τε ἔργα καὶ — περί ὅπερ, Vb τε ἔργα καὶ — sine περί vel ὅπερ exhibeant, neque minus correcturas aut superscriptas aut margini adscriptas vario modo ad lectionem levigandam receptas esse. Equidem verba τέ καὶ ἔργα a librario omissa puto et margini adscripta esse, unde alieno loco in contextum sunt inserta; ὅπερ vero, quod plurimi codd. habent, corruptum est ex ὑπέρ, quod propter positionem insolitam scriba prudentior correxit in περί, unde vel περί vel περί ὅπερ in codd. La Va fluxit. Itaque locum sic restitui posse arbitror: πρὶν δὲ ἢ συγγράφειν με τὸν πόλεμόν τε καὶ ἔργα, ὅπόσα — παρεσκεύασε, διακρίναι ὑπὲρ ἡλικίας ἡθελῆσα ἀνδρὸς Μεσσηνίου.

Restat ut nonnullos locos, ubi viri doct. ad lectionem restituendam particulam τέ iniuria in suspicionem vocaverunt, breviter exponam.

IV. 16. 8 enim legitur: συλλέξας δὲ ἄλλους τε τῶν Μεσσηνίων καὶ τοὺς περὶ ἑαυτὸν ἅμα ἔχων λογάδας, φυλάξας τε μετὰ ἐσπέραν ἦλθεν ἐπὶ πόλιν τῆς Λακωνικῆς . .; quod φυλάξας hoc loco intransitive positum esse non potest, viri doct. in his verbis iure haesitantes aut locum lacunosum esse putant, qua re Schubartus inter τέ et μετά asteriscum ponit, aut μετά delendum, quod Poppo offert, aut τέ μετά in τὸ μετά mutandum esse, quod Dindorfius ex Siebelisii coniectura recepit. Sed neque unde μετά in contextum irrepserit intellego neque Pausaniam φυλάξας τὸ μετὰ ἐσπέραν puto ita usurpavisse, ut idem significet quod φυλάξας νύκτα vel ἐσπέραν, cum Pausanias τό vel τά cum praepositionibus substantivisque copulatum non usurpet aliis

locis nisi abundanter positum, sicut I. 34. 1. τὸ ἐξ ἀρχῆς, I. 15. 3. τὸ δὲ ἔσω τῆς μάχης, I. 29. 3. τὸ κατ' ἀρχαίς I. 37. 4. τὰ πρὸς Πίτθεως, II. 1. 9. τὰ μετὰ τὸ στέρνον, II. 34. 6. τὰ δὲ πρὸς Θάλασσαν, III. 14. 6. τὰ ἐφ' ἡμῶν etc. Similibus vero locis Pausanias φυλάσσειν coniungit cum accusativo substantivorum ut I. 9. 7. φυλάξας δὲ ἐξ Ἑπείρου ἀπιόντα. VIII. 50. 8. φυλάξαντες νύκτα ἀσέληνον. V. 13. 11. φυλάξαντες οἱ μαντεῖς τὴν ἐνάτην. IX. 32. 6 φυλάξας Ἀλκιβιάδην ἀπόντα. X. 1. 11. φυλάξαντες πλήρη τὸν κύκλον τῆς σελήνης cfr. etiam II. 20. 2. IX. 1. 5. — 32. 7; neque aliter hoc loco φυλάξας ἐσπέραν coniungendum esse puto. Post μετὰ autem librariorum negligentia ταῦτα propter exitus similitudinem excidit; quo verbo restituto locus sic est refingendus: φυλάξας τε μετὰ ταῦτα ἐσπέραν ἦλθεν ἐπὶ . . .; particula τέ autem nequaquam delenda est, quod participia συλλέξας et φυλάξας ea connectuntur.

Ut hoc loco verbo praecedenti alterum oppressum est, sic X. 5. 4 ex contrario praecedens verbo sequenti, quem locum editores nondum restituisse mihi videntur. Schubartus enim dedit: καὶ τὰ τοῦ Λαΐου (δὲ codd.) μνήματα καὶ οἰκέτου τοῦ ἐπομένου ἐνταῦθα (codd. ταῦτα vel ταῦτά) ἐστὶν ἐν μεσαιτάτῳ τῆς τριόδου . . Locum, ubi sepulcra fuerint, per ἐνταῦθα — ἐν μεσαιτάτῳ τῆς τρ. destinari certe necesse non est, sed ἐνταῦθα mihi quidem plane abundare videtur. Codicum autem vestigia ταῦτά alii favent coniecturae, quae multis locis similibus potest sustentari. Persaepe enim Pausanias loquitur: τέ — καὶ κατὰ ταῦτά vel τέ κατὰ

ταῦτά — καί cfr. IX. 23. 1. κατὰ ταῦτά τῷ τε ἐν Ὀλυμπίᾳ καὶ τῷ . . I. 38. 3. Πάμφως τε κατὰ ταῦτά καὶ Ὅμηρος. I. 33. 7. καὶ οὗτοι καὶ πάντες κατὰ ταῦτά similiter I. 42. 2. — VIII. 54. 6. — IX. 35. 6; ita ut particula δέ post Λαΐου, quam S W delent, in τέ mutanda, quod iam Siebelisius coniecit, et totus locus sic scribendus sit: τὰ τοῦ Λαΐου τε μνήματα καὶ οἰκέτου τοῦ ἐπομένου κατὰ ταῦτά ἐστιν ἐν μεσαιτάτῳ τῆς ὁδοῦ.

Alio loco autem particula δέ in τέ ab editoribus mutata lectionem neque restituere neque cum codd. vestigiis convenire videtur. IX. 23. 6. enim codd. habent: τοῦτον ἀποσταλέντα ὑπὸ Μαρδονίου τὸν Μῦν ἐπερέσθαι δέ (τῇ R) (δὲ τῇ Va. b.) (μὲν La) φωνῇ τῇ σφετέρᾳ, καὶ οἱ χρῆσαι τὸν θεὸν οὐχ ἐλληνίσαντα οὐδὲ αὐτὸν διαλέκτῳ τῇ Καρικῇ. Siebelisius δέ ante φωνῇ delet; Bekker, quem S W sequuntur, mutat in τέ. Sed in codd. duas fuisse lectiones, δέ et δὲ τῇ, apparet neque minus eas correctura margini adscripta exortas esse. Particula δέ enim, quae ante τῇ exciderat, cum τῇ copulata margini adscripta erat, unde manu sinistra in contextum est inserta¹⁾; particula δέ igitur ante τῇ Καρικῇ transponenda est, ubi excidit, ita ut legendum sit: τὸν Μῦν ἐπερέσθαι φωνῇ τῇ σφετέρᾳ, καὶ οἱ χρῆσαι τὸν θεὸν οὐχ ἐλληνίσαντα οὐδὲ αὐτόν, διαλέκτῳ δὲ τῇ Καρικῇ.

¹⁾ De hoc genere correptularum iam disputavimus pg. 7—9.

De usu particulae *τέ* satis dictum. Deinceps, ut erat propositum, de usu dativi, qui quidem a Pausania liberius usurpatus et a viris doct. in disputationem vocatus est, dicatur.

Siebelisio qui in adnotatione ad VI. 3. 2 Pausaniam crebro dativum genitivi loco posuisse dicit et hac ratione locos multos et difficiles expedire studet, iure Schubartus oblocutus confusionem horum casuum Pausaniae propriam esse negat¹⁾, cum alios locos, in quibus dativus durius usurpatur, recte interpretando probat alios iudicat corruptos.

Quam Schubarti rationem sequenti et locos, in quibus dativus genitivi loco positus videtur esse, percensenti tria locorum genera mihi occurrerunt, quorum primum et alterum non ita raro etiam apud alios scriptores graecos praecipue apud Herodotum et Thucydidem reperiuntur, sed tertium ab omni orationis elegantia et grammaticorum legibus adeo abhorret et tam paucis exemplis apud Pausaniam ipsum fulcitur, ut hos locos corruptos iudicari quam lege illa monstruosa, qua Pausanias dativum et genitivum commutaverit, explicari malim.

Ac primum quidem genus eum complectitur usum, quo dativus cum verbo coniungendus personam non tam participem ullius rei quam una agentem producit; sicut V. 17. 8. Ἀμφιαράῳ δὲ ὃ μὲν τῶν ποδῶν ἐπιβέβηκεν ἤδη τοῦ ἄρματος. IV. 8. 10. τὸ δὲ ἕτερον κέρασ τοῖς Μεσσηνίοις ἐταλαιπώρει; genitivus his locis

¹⁾ cfr. Zeitschrift fuer Alterthumswiss. 1851.

attenuate possessoris nomen indicaret. Saepius autem dativus personam aut rem simpliciter ut possessorem repraesentat, ubi genitivus nescio an aptior esset; ut I. 18. 9. Φρυγίου λίθου πεποίηνται καὶ ταῖς στοαῖς . — οἱ τοῖχοι. I. 12. 4. ὃς (sc. Ὅμηρος) βασιλεῦσι κλῖνας — ἐλέφαντι ἐποίησε κεκοσμένας. I. 2. 4. ἐς ὃν Κῳοῖς ὁ μῦθος — ἔχει. I. 20. 6. ὥς Ἀθηναίοις εἶη τὸ τεῖχος ἐαλωκός i. e. muros Athenarum captos esse; II. 7. 1. Ῥοδίοις ἐσεῖσθαι μάλιστα ἢ νῆσος καὶ τὸ λόγιόν τε τελέσθαι Σιβύλλῃ τὸ ἐς τὴν Ῥόδον ἔδοξεν. III. 13. 4. ἐνέπεσεν ἐς τὸ στρατόπεδον τοῖς Δωριεῦσι μήνιμα, ubi, cum dativus τοῖς Δ. ad ἐνέπεσεν pertineat, duae verbi ἐμπίπτειν constructiones: ἐς τι et τινί copulatae sunt; similiter VIII. 23. 7. καὶ σφισι ταῦτα ἐργασμένοις ἐσέπεσεν ἐς τὰς γυναῖκας νόσος; sed num hoc loco ἐσέπεσεν legendum sit, equidem dubito; codices enim varias habent lectiones: ἐσέπ. Pcd Ag La — ἔπες . . M Va Lb. — ἐπιέπ . . A. Vb., Pausanias autem ipse ἐσπίπτειν ἐς omnibus aliis locis in propria significatione usurpat ut III. 21. 2. ἐς ταύτην (sc. πηγὴν) — ἐσπεσεῖν παρθένον. — II. 17. 2. ἐς φάραγγα ἐσπίπτων. II. 34. 1. ἐσπεσόντα ἐς θάλασσαν. X. 5. 12. ἐς χάσμα γῆς ἐσπεσεῖν. I. 20. 1. πυρὸς ἐσπεσόντος ἐς τὸ οἶκημα; in verbi immutatione ἐμπίπτειν ἐς vel τινί ut II. 18. 4. μανία ταῖς γυναιξὶν ἐνέπεσεν. — II. 8. 2. ἐνέπεσε — πολλοῖς ἐπιθυμία. I. 20. 7. Σύλλα — ἐνέπεσεν ἡ νόσος. IV. 9. 1. τοῖς δὲ καὶ νόσος ἐνέπεσε. X. 23. 7. ἐνέπεσε μὲν ἐς τὸ στράτευμα ἢ ταραχή . . Itaque etiam loco de quo agimus corrigendum esse puto: καὶ σφισι ταῦτα ἐργασμένοις ἐνέπεσεν ἐς τὰς γυναῖκας νόσος.

Saepe autem ad dativum dativus epexegeticus additus est ut VI. 1. 1. *ἔπεται δέ μοι τῷ λόγῳ*. I. 37. 2. *μαρτυρεῖ δέ μοι τῷ λόγῳ*. III. 26. 9. *ἐπίκειται δέ οἱ τῇ κεφαλῇ στέφανος*. X. 13. 5. *ὁ Πάτροκλος συμπαραθεῖ οἱ τῷ ἵππῳ*. Huc etiam ii loci referendi sunt, in quibus duorum dativorum concursio durior videtur: VIII. 44. 6. *ἔθυσσε, καθὰ καὶ ὁ πατήρ οἱ τῷ Λυκαίῳ Διί*. — I. 17. 2. *πεποιήται δέ σφισιν ὁ πόλεμος οὗτος καὶ τῇ Ἀθηνᾶ ἐπὶ τῇ ἄσπίδι καὶ . .* VII. 24. 1. *Αἰγιδεῦσι δὲ ἔστι μὲν πρὸς τῇ ἀγορᾷ ναὸς Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι*, cui loco simillimus alter: X. 36. 8. *ἔστι δέ σφισιν ἐπὶ τῷ λιμένι Ποσειδῶνι οὗ μέγα ἱερόν*, ubi Schubartus iniuria Ποσειδῶνος scribi vult.

Nihil vero apud Pausaniam usitatius est quam dativus, quamquam cum verbo coniungendus est, inter articulum et substantivum interpositus; sicut X. 5. 13. *τὸν δ' ἔφ' ἡμῶν τῷ Θεῷ ναὸν ᾠκοδόμησαν*. III. 19. 3. *ἐς τοῦτον Ὑακίνθῳ τὸν βωμόν — ἐναγίζουσιν*. IX. 40. 5. *τὸ δὲ νῦν τοῖς Χαιρωνεῦσιν ὄνομα γεγονέναι ἀπὸ Χαίρωνος*; frequentissime autem ita dativi οἱ et σφισιν usurpantur a Pausania: VI. 17. 2. *ἣ δέ οἱ νίκη σταδίου γέγονεν*. I. 22. 1. *τοῦ δέ οἱ βίου τὴν τελευτὴν συμβῆναι λέγουσι*. IV. 13. 2. *τὴν δέ οἱ θυγατέρα ἐπιφανῆναι*. IV. 18. 7. *τὸ γάρ οἱ φρόνημα ἦν*. V. 1. 11. *ὁ δέ οἱ πατήρ Π. Θεσσαλὸς ἦν*. X. 8. 1. *ἐκνικῆσαι* — *τὸ νῦν σφισι ὄνομα* etc. Aliis locis autem dativi interpositi laxius cum verbo coniungendi sunt, ut: I. 7. 3. *ἄς ὁ πατήρ οἱ Σέλευκος ἐποίησατο συνθήκας*. IV. 27. 6. *οἱ δέ σφισιν ἱερεῖς Θεαῖς ταῖς Μεγάλαις* — ubi dativus σφισι laxius verbo ἔθνον longe praecedenti appositus

est; IV. 4. 1. τὸ δέ σφισιν ἄσμα προσόδιον ἐς τὸν θεόν ἐδίδαξεν *Εὐμηλος* dativus ad verbum ἐδίδαξεν referendus est; VIII. 48. 4. λαβοῦσαι αἱ γυναῖκες σφισιν ὅπλα ἐλόχων ὑπὸ τὸν λόφον, i. e. feminae cum eorum arma cepissent, sub collem subsederunt. IX. 7. 3. τῶν δέ οἱ παίδων *Φίλιππον* — ἀπήγαγεν — νόσος. Quem usum dativi, qui non minus apud Herodotum invenitur, Pausanias sic amplificat, ut οἱ omni relatione ad verbum sublata genitivi loco videatur positum esse; sicut: I. 6. 2. τὴν γὰρ οἱ μητέρα ἔχουσιν ἐν γαστρὶ δοθῆναι γυναῖκα — *Λάγω*. III. 2. 1. ὁ δέ οἱ πρόγονος — τὴν νῆσον εἶλεν ἔτι πρότερον. VIII. 2. 1. *Λυκάων* δὲ ὁ *Πελασγοῦ* τοσάδε εὗρεν ἢ ὁ πατήρ οἱ σοφώτερα. IX. 13. 1. ὁ δέ οἱ πατήρ χρημάτων ἔνεκα μέσου ἀνδρὸς ἀπέδει *Θηβαίου*. Quae cum ita sint, Pausaniam aliis locis dativum οἱ genitivo directo opponere, mirum esse non potest. Sic legitur II. 10. 6. τὰ δέ οἱ φύλλα ἐλάσσονα ἢ φηγοῦ; V. 10. 3. ὕψος μὲν δὴ αὐτοῦ τὸ ἐς τὸν ἀετὸν ἀνῆκον, εἰσὶν οἱ ὀκτὼ πόδες καὶ ἐξήκοντα, ubi Kuhnus male coniecit αὐτῷ, Facius autem οἱ eiciendum esse putavit. Qui locus praeterea eo minus offensionis habet, quod Pausanias saepe genitivum simulque dativum possessivum nullo significationis discrimine ex eodem verbo facit pendentes, ut I. 29. 6. αὐθις δέ ἐστιν Ἀθηναίων μνήματα, *Κλεισθένους* — καὶ ἱππεῦσιν. I. 41. 1. καὶ γὰρ τοῖς Ἡρακλέους παισὶ — τάφον εἶναι καὶ Ἀμφικρύωνος. IV. 34. 6. τῷ μὲν δὴ Ἀσκληπιῷ καὶ Διονύσῳ λίθου, Διὸς δὲ Σωτήρος χαλκοῦν ἄγαλμα — πεποιήται. VII. 24. 2. ἱερόν — *Κόρης* τε πεποιήται τῆς *Δήμητρος* καὶ τέταρτον Ὀμαγυρίῳ Διί. IX. 16. 7. τὰ μνήματα πεποιήται

— χωρὶς μὲν τῶν ἀρσένων, ἰδίᾳ δὲ ταῖς παρθένοις.
IX. 31. 3. ἄθλα οὐ μουσικῆς μόνον ἀλλὰ καὶ ἀθληταῖς
τιθέντες, ubi coniectura Osannii μουσικοῖς superva-
canea est.

Quae constructionis mutandae captatio apud Pau-
saniam etiam usu verborum ἡγεῖσθαι et κρατεῖν dilu-
cide apparet. IV. 8. 11 enim legimus Λακεδαιμονίων
ὁ Εὐρυλέων, Μεσσηνίοις δὲ Κλέοννις ἡγεῖτο; et VI.
14. 3. κρατῆσαι τοὺς τε — ἀνταγωνιστάς, καί — τῶν
ἀνδρῶν.

Locis adhuc collatis dativus substantivis appositus
et significatione possessiva vel ethica usurpatus ad
verbum potuit referri, iis exceptis locis, in quibus
Pausanias mirabili quadam affectatione dativum οἷ sine
ulla relatione ad verbum genitivi loco posuisse videtur.
Quem usum dativi οἷ Pausaniae proprium Siebelisius
etiam in eos voluit proferri locos, in quibus dativus
substantivi alicuius vel pronominis αὐτός ad substan-
tivum adiectus videtur esse, ita ut genitivi significa-
tionem et locum teneat. Quam sententiam iam Schu-
bartus impugnavit et ipse quoque improbo, quamquam
in locis his interpretandis vel emendandis Schubarto
ubique assentiri non possum.

Huc autem, ut singulos percenseamus locos, in quibus
dativi substantivorum vel pronominis αὐτός ad verbum
non spectant, loci referendi sunt ut IV. 26. 6. τὸ μῆ-
νιμα ἤδη σφισι πέπανται τὸ Διοσκούρων i. e. Gemellorum
ira in eos deferbuit¹⁾; IX. 25. 6. Δήμητρος δ' οὖν

¹⁾ Sed IV. 27. 1. Pausanias loquitur: τὸ δὲ τῶν Τυνδάρεω
παιδῶν μῆνιμα ἐς τοὺς Μεσσηνίους ἤρξατο . .

Καβείροις δῶρον . ., ubi quidem dativi usui nihil miri inest, quod substantiva *μήνιμα* et *δῶρον* a verbis dativum recipientibus derivantur. Sed durior dativi usus, qui verbo omisso intellegendus est. Sic legimus III. 15. 4. *Οἰωνὸς ἡλικίαν μὲν μειράκιον, ἀνεψιὸς δὲ Ἑρακλεῖ — ἀφίκετο . .*; dativus *Ἑρακλεῖ* pendet e participio *ῶν* omisso, quod IV. 2. 5 additum est: *τὸν Κρηθέως — ἀνεψιὸν ὄντα αὐτῷ*; idem cadit in locum VIII. 3. 5. *Οἰνωτρος δὲ ὁ τῶν παίδων νεώτατος Λυκάονι ἀρσένων — ἐπεραιώθη . .*. Aliter vero res se habet VI. 3. 3. ubi legitur: *φαίνοιτο ἂν οὖν ἡ ἐπὶ Σικυῶνα Ἑλλείων καὶ Θηβαίων στρατεία γεγενῆσθαι μετὰ τὸ ἀτύχημα Λακεδαιμονίοις τὸ ἐν Λεύκτροις*. In dativo iam Sylburgius offendit, qui aut *Λακεδαιμονίων* aut *Λακεδαιμονίοις συμβάν* scribendum esse putavit; Schubartus in praef. ed. rec. genitivum praefert. Ego vero, quamquam Siebelisii adnotationem a. l. dativum genitivi loco positum esse improbo, tamen dativum repudiare non audeo, cum Pausanias participii ellipsi uberius quam ceteri scriptores utatur, neque hoc loco ex verbo *γεγενῆσθαι* participium *γεγεννημένον*, unde dativus pendeat, intelligere difficile sit. Quod vero Pausanias aliis locis cfr. I. 3. 4. VIII. 6. 2. genitivum posuit¹⁾, inde nihil potest effici, quod illis locis participium, ad quod dativus referatur, ex verbo finito intelligi non potest. Sed non pauci extant apud Pausaniam loci, qui nisi per participii ellipsin non possunt explicari. Ut exemplum frequentissimum praemittam, legitur: V. 25. 13.

¹⁾ cfr. Schubartus in praef. pg. XXIII.

τῷ δὲ ἀναθήματι τῷ ἐς Ὀλυμπίαν Θασίων ἐπεστὶν ἐλεγείον et V. 27. 2. τὰ δὲ ἐς Ὀλυμπίαν δύο τέ εἰσιν ἵπποι — et ellipsis durior VI. 18. 1. τὰ δὲ ἀναθήματα αὐτῷ τὰ ἐς Ὀλυμπίαν ἐστὶ τοῦ Πυθαγόρου τέχνη; aliis autem locis Pausanias participium ἀνατεθείς, quod tribus illis locis omisit, addidit cfr. V. 23. 3. τὸ δὲ ἄγαλμα ἐν Ὀλυμπίᾳ τὸ ἀνατεθέν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων. X. 7. 6. τρίπους χαλκοῦς ἀνατεθείς τῷ Ἡρακλεῖ τῷ ἐν Θήβαις. Neque aliter quam participio omisso, nisi lectionem mancam esse mavis, hi loci possunt explicari: I. 35. 1. τὴν Ἀττικὴν ἐν ἀριστερᾷ πλέουσιν. X. 26. 9. τὸ δὲ τὴν χεῖρα ὑπὸ δείματος ἐπίπροσθε τῶν ὀφθαλμῶν πεποιήται; utroque loco participium ἔχουσι vel ἔχον intellegendum est¹⁾), quod omnibus similibus locis a Pausania positum est cfr. VIII. 24. 4. ἐν δεξιᾷ — το ὄρος ἔχων VIII. 35. 1. etc. — VIII. 26. 3. ἀπὸ τούτου δὲ ἐς Ἐρύμανθον ὅσον εἴκοσι ἀφίξῃ σταδίους et VIII. 35. 3. σταδίους ἀπὸ τοῦ Ἀλφειοῦ τεσσαράκοντα ἥξεις μάλιστα ἐς Φ.; utroque loco accusativi σταδίους desiderant participium προελθών, quod similibus locis reperitur cfr. VIII. 20. 1. προελθόντων σταδίους — ἀφίξῃ. VIII. 34. 1. etc. — IX. 27. 8. Ἐρυθραίους τοὺς ἐς Ἰωνίαν καὶ Τυρίους ἱερὰ ἔχοντας; utrum hoc loco ad ἐς Ἰωνίαν participium τελοῦντας vel συντελοῦντας an aliud intellegendum sit, nescio. Qui loci si sani sunt, quamquam in compluribus alii aliud coniecerunt, quantam

¹⁾ Num VIII. 31. 3. ἐστὶ — Ἡρακλῆς — μέγεθος μάλιστα πῆχυν Siebelisius iure participii ἔχων ellipsin coniciat, dubito; ex similibus locis ἐς excidisse puto. cfr. VIII. 30. 3 μέγεθος ἐς πόδας δώδεκα. — I. 18. 7. ἐς πῆχυν. VII. 18. 11. ξύλα — ἐς ἑκκ. πήχεις.

licentiam Pausanias participiis omissis admiserit, satis docent. Sed hoc loco, unde digressus sum, cum participium *γεγενημένον* facile ex infinitivo praecedenti *γεγενῆσθαι* intelligi possit¹⁾, ellipsis non ita a Pausaniae dictione aliena putanda est neque correcturam dativi in genitivum necessariam esse existimo.

His expositis nunc de eo dativi ad substantiva additi usu dicam, qui, cum ne ellipsi quidem participii possit defendi, a Schubarto iure repudiatur.

Legitur enim V. 4. 4. *τῷ δὲ Ὀξύλῳ Πιερίαν μὲν τῇ γυναικὶ ὄνομα εἶναι λέγουσι, πέρα δὲ ἐς αὐτὴν οὐ μνημονεύουσιν. Ὀξύλου δὲ γενέσθαι παῖδας φασιν Αἰτωλὸν καὶ Λαΐαν.* Dativus *τῷ δὲ Ὀ.* cum ad sequentem dativum *τῇ γυν.* nullo modo referri possit sed melius ad verbum *γενέσθαι*, Schubartum adduxit, ut *τῷ δὲ Ὀξύλῳ* et *Ὀξύλου δέ* locos inter se librariorum culpa mutasse existimet (vid. Zeitschr. f. Altherth. 1851.) Quae coniectura quamquam loci difficultates videtur expedire, tamen magis speciosa quam vera est. Nam neque quomodo casuum mutatio facta sit intellego, neque Pausaniam ipsum verba *τῷ δὲ Ὀξύλῳ* ad sequentia *Πιερίαν μὲν . . .* referri voluisse puto, cum *Πιερίαν μὲν* — *μνημονεύουσιν* ut permultis aliis locis a Pausania tanquam parenthesi substantivo graviter praemisso adiunctum sit, ita ut *τῷ δὲ Ὀξύλῳ* ad verbum *γενέσθαι* pertineat; cfr. constructiones simillimas X. 9. 2. *Φαῦλῳ δὲ Κροτωνιάτῃ*, — sequitur parenthesis — *τούτου ἐστὶν ἀνδριάς* . . IV. 4. 5., 18. 7. Genitivus autem *Ὀξύλου*

¹⁾ cfr. Hermannii adnot. ad Vig. p. 58.

δέ ut correctura vel altera lectio pro δὲ Ὁξύλω a margine in contextum insertus est. Itaque locum scribendum esse puto: τῷ δὲ Ὁξύλω — Πιερίαν μὲν τῇ γυναικὶ ὄνομα εἶναι λέγουσι, πέρα δὲ ἐς αὐτὴν οὐ μνημονεύουσι — γενέσθαι παῖδας φασιν . . .

Locus autem VIII. 20. 2. iam a S W. pro corrupto habitus est, cum complures praebeat difficultates. Legitur enim: ὁ δὲ Λάδων ποταμῶν τῶν ἐν Ἑλλάδι ὕδωρ παρέχεται κάλλιστον, ἔχει δὲ καὶ ἄλλως ἐς ἀνθρώπους φήμην Λάφνης τε ἔνεκα καὶ τὰ ἁδόμενα ἐς τὴν Λάφνην. Τοῦ λόγου δὲ τοῦ ἐς Λάφνην τὰ μὲν Συρίας τοῖς οἰκοῦσιν ἐπὶ Ὀρόντῃ ποταμῷ παρίημι . . . Cuius loci priorem partem ἔχει — Λάφνην editores inter καὶ et τὰ ἁδόμενα praepositione διὰ inserta restitutam esse arbitrati sunt; S W. autem „Λάφνης τε ἔνεκα ob missellam tautologiam, quae manifestum glossema prodit“ uncis circumscripserunt; alteram vero partem loci Schubartus, quod dativus τοῖς οἰκοῦσιν, quem pro genitivo positum esse Siebelisius adnotat, quo referatur, non habeat, mancam esse opinatus lacunam asteriscis ante Συρίας positis indicat. Sed lectio, quam S W. relinquunt: ἔχει δὲ καὶ ἄλλως ἐς ἀνθρώπους φήμην καὶ τὰ ἁδόμενα ἐς τὴν Λάφνην, quam misere sit conglutinata, quis est qui non intellegat, neque sic Pausaniam locutum esse credibile est. Facili vero mutatione id quod in loci priore parte abundat in alteram transpositum totum locum sanabit; quae conjectura eo verisimilior videtur, quod vitio a librariis saepe commisso nititur. Verba enim τὰ δὲ ἁδόμενα ἐς τὴν Λάφνην propter similitudinem facile post τοῦ λόγου ἐς Λάφνην

excidere potuerunt; omissa autem margini adscripta et alieno loco inserta sunt. Quo errore sic correcto: ἔχει δὲ καὶ ἄλλως ἐς ἀνθρώπους φήμην Δάφνης τε ἕνεκα καὶ τοῦ λόγου τοῦ ἐς Δάφνην· τὰ δὲ ἀδόμενα ἐς τὴν Δάφνην τὰ μὲν Συρίας τοῖς οἰκοῦσιν ἐπὶ Ὀρόντῃ ποταμῷ παρίημι, λέγεται δὲ καὶ ἄλλα . . , dativus τοῖς οἰκοῦσιν apte cum ἀδόμενα coniungi potest et facili mutatione figuram prolepsis τὰ δὲ ἀδόμενα — τὰ μὲν — δέ — a Pausania uberrime usurpatam restituimus; cfr. locos simillimos II. 30. 1 ναοὶ δέ — ὁ μὲν — ὁ δέ —. V. 10. 8. Κένταυρος δέ — ὁ μὲν — ὁ δέ — — IX. 11. 4. ἄγαλμα δέ — τὸ μὲν — ἔργον δέ . . et V. 12. 7., VI. 1. 7. etc.

Duobus autem aliis locis dativus, cum iusto modo explicari non possit, a Schubarto in genitivum mutatus est. Sed quo iure id fecerit, nunc exquiramus.

IX. 15. 3 enim legitur: Ὀρχομενίους Θηβαῖοι ποιοῦσιν ἀναστάτους ἐκ τῆς χώρας· συμφορὰν δὲ τὴν ἀνάστασιν τοῖς Ὀρχομενίοις ἐνόμιζεν ὁ Ἐπαμεινώνδας, καὶ οὐ ποτ' ἂν ἐξεργασθῆναι τόλμημα τοιοῦτον αὐτοῦ γε παρόντος ἔφασκεν ὑπὸ Θηβαίων. Recte quidem Schubartus (v. Zeitschr. f. Alterth. 1851.) sententiam Siebelisii dativum τοῖς Ὀρχ. pro genitivo positum cum ἀνάστασιν coniungendum esse impugnat; sed dativo in genitivum mutato (cfr. Schub. in praef. p. XVII.) omnes loci difficultates sublatas esse nego. Nam ad illud Epaminondae: „eiectionem Orchomeniorum calamitatem esse“ verbis, quae sequuntur, accessio tam gravis et vituperatio tam iusta adiungitur, ut etiam sententiam antecedentem accuratius et definitius ab Epaminonda dictam

esse existimem; vel ut uno verbo complectar, in Epaminondae sententia desideramus, cui eiectio Orchomeniorum calamitati sit, cum Orchomeniis eam calamitati esse Epaminondas sine dubio dicere noluerit. Sed quod idem rem vehementer improbat, inde Epaminondam, ne Thebanis ipsis eiectio Orchomeniorum calamitati esset, timuisse conicio. Quam ob rem locus fortasse sic restituendus est: *συμφορὰν δὲ τὴν ἀνάστασιν αὐτοῖς Ὀρχομενίων ἐνόμιζεν ὁ Ἐπαμεινώνδας*. Quam facile autem ex *αὐτοῖς Ὀρχομενίων* dativus *τοῖς Ὀρχομενίοις* librariorum errore et correctione oriri potuerit, nemo non intellegit. De dativo autem *αὐτοῖς* inter duo verba cohaerentia collocato cfr. VIII. 3. 5 *τῶν παίδων νεώτατος Λυκάονι ἀρσένων*. I. 41. 2. *ὁ τῶν ἐπιχωρίων ἡμῖν ἐξηγητὴς ἤγειτο*, et III. 14. 9., VII. 17. 3., X. 5. 13. et quos locos contuli pg. 40.

Alter locus autem est VIII. 13. 6, *μετὰ δὲ τοὺς ὄρους ταῖς κατειλεγμέναις πόλεσι φάραγξ τε ὑπόκειται καὶ φέρει δι' ἀντιῆς ἢ ἐς Φένεον ὁδός*, ubi Schubartus edidit *ὄρους τῶν κατ. πόλεων*, cum neque dativus *ταῖς* . . cum substantivo *ὄρους* coniungi possit neque natura regionis eum ad verbum *ὑπόκειται* referri patiatur; librarium autem Schubartus putat consilio atque ratione genitivum in dativum mutavisse, ut eum ad *ὑπόκειται* adaptaret. Quae coniectura quamquam locum tanquam ascia videtur dolare, tamen asperitatem, in qua priores editores non offenderunt, tollere studet; sed utrum vera sit an librariorum neglegentia aliquod participium unde dativus pendeat omissum sit ut (*ὄρους —*) *κειμένους* vel *συνάπτιοντας* vel *συμμίσχοντας* (cfr. loco ipso de

quo agimus *συνάπτουσιν* — *ὄροι*, X. 33. 12. *αὕτη ἡ ὁδὸς καὶ ἡ — συμμίσγονσι*) vel aliud, disceptare non audeo.

Exposito igitur dativi usu, qui ad substantiva adiectus aut cum verbo finito ipso coniungendus aut per ellipsin participii ex verbo intellegendi explicandus est, nunc breviter de dativo dicam, qui more poëtico¹⁾ pro praepositione *ἐν* vel *ἐπὶ* videtur positus esse.

Ut enim apud Euripidem *Bach.* v. 310 legimus: *μὴ τὸ κράτος αὖχει δύναμιν ἀνθρώποις ἔχει*, ita similiter apud Pausaniam VII. 6. 2. *ἦσαν δὲ τὸ μέγιστον τοῖς Ἀχαιοῖς ἔχοντες κράτος* . . quod interpretamur: apud Achaeos principatum obtinuerunt filii Tisameni; vel ut Herodotus scribit VI. 70. *ἄλλα τε Λακεδαιμονίοισι συχνὰ ἔργοισί τε καὶ γνώμῃσι ἀπολαμπρυνθεῖς*, ita Pausanias dativum similiter usurpat X. 35. 2. *καὶ τοῦδε ἔνεκα οἳ τε ἐν τῇ Ἀλιαρτίᾳ ναοὶ καὶ Ἀθηναίοις τῆς Ἥρας ἐπὶ ὁδῷ τῇ Φαλαρικῇ καὶ ὁ ἐπὶ Φαλήρῳ — ἡμίκαντοι μένουσι*, ubi Pausanias, quibus in finibus delubra a Persis concremata ostendantur, narrat; similiter etiam X. 5. 11. *Ῥωμαίοις δὲ ἡ ἀγορὰ μεγέθους ἔνεκα καὶ κατασκευῆς τῆς ἄλλης θαῦμα οὔσα παρέχεται τὸν ὄροφον*.

Per praepositionem „apud“ etiam hi loci interpretandi sunt: I. 33. 7. *ἐπεὶ μηδὲ Σμυρναίοις τὰ — ξόανα ἔχει πτερά*. — IV. 7. 8. *τοῖς δὲ Μεσσηνίοις κατὰ μὲν τὸ δεξιὸν τῶν Λακεδ. ἀντειάσσοντο Ἀντανδρός τε καὶ Εὐφ.* i. e. apud Messenios dextero Laced. cornu se opposuerunt Ant. et Euph. VII. 24. 1. *Αἰγισῦσι δὲ*

¹⁾ vid. Bernhardt, wiss. Syntax p. 77.

ἔστι μὲν πρὸς — ναὸς Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι i. e. apud Aegienses . . . Et ut apud Platonem Leg. 4. 706D Ὀδυσσεὺς αὐτῷ (sc. Ὀμήρῳ) λοιδορεῖ τὸν Ἀγαμέμνονα, ita apud Pausaniam legimus IV. 28. 8. Ἑλλήνων δὲ οἱ τὰ τραύματα ἔχοντες ὀπλίζουσιν αὐτῷ (Ὀμήρῳ) τὸ μάχιμον i. e. apud Homerum . . .

Durior autem usus dativi duobus locis mihi videtur, in quibus non de personis sed de rebus agitur: VI. 2. 4. τοῦ Θρασυβούλου δὲ τῇ εἰκόνι γαλεώτης πρὸς τὸν ὦμον προσέρπων ἔστι τὸν δεξιόν, quod interpretamur: „in statua vipera per Thrasybuli dexterum humerum repit.“ Altero autem loco V. 11. 3. Pausanias perspicuitatem magis quam elegantiam captasse videtur, cum dativus loci praemissus praepositione ἐπὶ repetitur: τῷ μὲν δὴ κατ' εὐθὺ τῆς ἐσόδου κανόνι ἐπὶ ἔστιν ἀγάλματα ἐπ' αὐτῷ i. e. in ea, quae in fronte est regula, septem sigilla se ostendunt. Cui loco simillimus est alter, VIII. 48. 1. ubi genitivus loci per praepositionem ἐν repetitur: τῆς ἀγορᾶς δὲ μάλιστα βοικυίας πλίνθῳ κατὰ τὸ σχῆμα, Ἀφροδίτης ἔστιν ἐν αὐτῇ ναός . . . Quibus exemplis praemissis locus mihi non est omittendus, ubi nescio an iniuria Bekker, quem S W. secuti sunt, in dativo offendens praepositionem ἐν inseri vult.

X. 2. 7. enim legitur: Φαῦλου δὲ ἀποθανόντος ἐς Φάλαικον τὸν παῖδα αὐτοῦ περιεχώρησεν ἡ Φωκεῦσι δυναστεία; Schubartus quoque Bekkero suadente ἐν ante Φωκεῦσι inseruit. Sed dativus mea quidem sententia non solum ex locis modo tractatis, (cfr. maxime VII. 6. 2. τὸ μέγιστον τοῖς Ἀχαιοῖς — κράτος)

defendi potest, sed etiam quod idem ad verbum περιε-
 χώρησεν referri potest, cuius usus exempla non pauca
 contulimus pg. 38 sq. Lucidissime vero dativi localis¹⁾
 usus apparet his locis: VII. 14. 2. τοὺς Σπαρτιάτας, οἱ
 Κορίνθῳ τότε ἔτυχον ἐπιδημοῦντες, ubi Zinkius solus
 praepositionem ἐν desiderat. VII. 27. 1. τῷ δὲ χθαρμα-
 λωτέρῳ πεπόλισται σφισιν οὐ συνεχῆς ἡ πόλις i. e. in
 planiore clivi parte oppidum conditum est. VIII. 25. 6.
 τῷ Λάδωνι ἐθελῆσαι φασιν αὐτὴν λούσασθαι (sc. Δήμη-
 τρα) et post parvum spatium λούσασθαι τῷ Λάδωνι;
 utroque loco Clavierius perperam scribi ἐν Λάδωνι
 vult. Idem offendit in loco IX. 31. 6. καὶ αὐτόθι
 ἀσεβήσασιν ἐς Ποσειδῶνα ἐγένετο τῇ Μολυκρίᾳ σφισιν
 ἡ δίκη, et ἐν ante τῇ M. inseri vult. Neque tolerabi-
 liorem putat dativum Facius III. 3. 4 τὸ δὲ αὐτῶν
 ἐγκαταλειφθὲν τῇ γῇ Λακεδαιμονίων ἐγένοντο οἰκέται,
 ubi ἐν τῇ γῇ scribendum esse conicit. Siebelisius autem,
 quem S W. et Bekker secuti sunt, VIII. 26. 2. ὃς τὸν
 ὀπλίτην δρόμον ἐνίκησεν Ὀλυμπία, post ἐνίκησεν inseruit
 ἐν. Quamquam haec coniectura eo videtur confirmari,
 quod Pausanias nullo alio loco Ὀλυμπία pro ἐν Ὀλυμπίᾳ
 usurpat, tamen num ea vera sit ambigi potest, quia a
 Pausania multis locis ut VI. 1. 7. — 12. 8. — 13. 8. —
 14. 2. — 15. 1. dativus solus Νεμέᾳ pro ἐν Νεμέᾳ,
 quin etiam duobus locis adhibetur dativus Ἰσθμῷ: VI.
 14. 2. Νεμέᾳ τε καὶ Ἰσθμῷ et VI. 15. 1. Πυθοῖ καὶ
 Νεμέᾳ καὶ Ἰσθμῷ.

¹⁾ Utrum hunc usum Pausanias ex Homero deprompserit an
 ex aliis poëtis, huius loci non est.

Sed dativum localem non magis quam genitivum localem a Pausaniae usu abiudicandum esse censeo, qui aliquot locis apud eum reperitur: I. 44. 2. κατιοῦσι τῆς ὁδοῦ τῆς Εὐθείας καλουμένης Ἀπόλλωνος ἱερόν ἐστι. VII. 20. 9. τούτου δὲ τοῦ τεμένους ἐστὶ καὶ ἄλλα τοῖς Πατρεῦσιν ἱερά. VIII. 30. 10. στοὰν δὲ τῆς ἀγορᾶς Ἀριστάνδρειον — Ἀρίστιανδρον οἰκοδομήσαι λέγουσι. VIII. 30. 7. στοὰν δὲ ἦντινα καλοῦσι Μυρόπολιν ἐστὶ μὲν τῆς ἀγορᾶς. VIII. 34. 5. τούτῳ μὲν δὴ αἱ πηγαὶ γῆς εἰσὶ τῆς Αἰγυτίδος. VIII. 48. 1. τῆς ἀγορᾶς — Ἀφροδίτης ἐστὶν ἐν αὐτῇ ναός, quo loco per epanalepsin genitivus localis verbis ἐν αὐτῇ repetitur.

Ut autem locis collatis in usu dativi non semel Pausaniae affectatio et captatio poetici cuiusdam coloris agnoscenda est, sic in structura adverbiorum πλησίον et ἐγγύς, et verborum κελεύειν et βασιλεύειν. Legimus enim I. 8. 6. πλησίον δέ οἱ καὶ Ἀρσινόης — εἰκῶν cfr. Hom. Od. VII. 171. Eurip. Iph. Aul. 1551. IV. 18. 6. ἐγγύς οἱ. VI. 24. 4. τῇ στοᾷ — ἐγγὺς ἄλλη στοά. IX. 30. 10. ἐγγύτατα τῷ ποιμένι. cfr. Hom. Il. XXII. 453. Eurip. Heracl. 37. — I. 37. 7. ὁ δὲ σφίσι κελεύει; IV. 27. 5. ἐκέλευεν — τοῖς μάντεσι; VII. 5. 2. καθεύδοντι κελεύειν; IX. 38. 5. κελεύει σφίσι cfr. Hom. Il. 50—151. Od. Il. 6. etc. — I. 30. 3. βασιλεῦσαι Αἰγυσιν. III. 10. 5. Λακεδαιμονίοις ἐβασίλευσεν. VII. 25. 2. τοῖς Ἀθηναίοις βασιλεύοντος. VIII. 5. 10. βασιλεύσαντος Λακεδαιμονίοις. cfr. Hom. Il. II. 206.

Restat ut de nonnullis locis pauca verba faciam, in quibus genitivus e passivo aliquo participio pendens a viris doct. in suspicionem vocatus est, quia locis

similibus aut dativus aut ὑπό c. g. a Pausania usurpatur.

Sed locos, qui huc referendi sunt, accuratius mihi examinanti Pausanias extra hos fines non videtur egressus esse: adhibet primum participium passivum temporis praeteriti, quod vim substantivi habens cum genitivo iungit ut I. 2. 2. τὰ γὰρ Θεμιστοκλέους μετὰ τὴν ἀναχώρησιν οἰκοδομηθέντα τὴν Μήδων — καθῆρέθη, ubi verba τὰ οἰκοδομηθέντα idem quod τὰ οἰκοδομήματα significantia cum genitivo Θεμιστοκλέους coniungi possunt; VI. 8. 2. ὅποσα ἄλλα ἀνδρῶν ἀλαζόνων ἐστὶν εἰρημένα, ubi genitivus pendet e participio εἰρημένα pro ἔπη posito, ita ut coniectura Coraei ὑπὸ ἀνδρῶν supervacanea sit; VI. 7. 4. ἐς ὃ τριήρων ἀλούς Ἀττικῶν ἀνήχθη ζῶν παρὰ Ἀθηναίους, ubi e Kuhnii coniectura Siebelisius et S W. receperunt ὑπὸ τριήρων. Sed cum participium ἀλούς idem hoc loco valeat quod αἰχμαλώτος, quod substantivum Pausanias eodem loco et eodem sensu: ὥς — ἄνδρα ἥκοντα ἐθεάσαντο ἐν σχήματι αἰχμαλώτου usurpat, etiam hoc loco τριήρων ἀλούς a Pausania scriptum esse puto.

Deinde compluribus locis genitivus reperitur pendens ex articulo cum participio copulato ut II. 9. 5. ἐς τὸ Ἡσιόδου σὺν Θεῷ πεποιημένον; ubi vero participia vi substantivorum carent, aut dativus aut ὑπό usurpatur ut VIII. 24. 1. τοῖς δὲ ἐστὶν εἰρημένα θυγατέρα εἶναι . . VIII. 31. 6. παντοῖα δὲ ἀνδρώποις ἀνευρημένα ἐς λόγους ἐστίν. VIII. 25. 12. τὰς ὑπὸ Ὀμήρου κατειλεγμένας νήσους. — 35. 2. τὸ ὑπὸ Λαιδάλου ποιηθὲν τῷ Ἡρακλεῖ ξόανον. Denique nullo loco Pausanias participia passiva

temporis praesentis ut vim substantivorum habentia cum genitivo coniungit, sed ὑπό c. g. usurpare solet ut: II. 35. 10. *κατὰ τὰ λεγόμενα ὑπὸ Ἑρμιονέων*. VI. 10. 2. *τὸ ὑπὸ τοῦ παιδὸς ποιούμενον*. VIII. 46. 4. *ὑπὸ τε Ἑλλήνων νομιζόμενα* cfr. VII. 23. 2. VIII. 3. 6. — 8. 9. etc. Cui legi non repugnat VI. 10. 6. *ὁ ἐρώμενος Φειδίου*, qui genitivus vulgo usurpatur.

Quibus finibus constitutis non ita difficile mihi videtur utrum locus VIII. 16. 3 sanus sit necne diiudicare. Locus enim sic legitur: *Ὀμήρῳ δέ (οὐ γὰρ εἶδεν ἀξιολογώτερον μνημα¹) εἰκότως παρέξεν ἔμελλε θαῦμα, ἐπεὶ καὶ Ἥφαιστου τὸν χορὸν ἐπὶ τῇ Ἀχιλλέως ἀσπίδι ἐργασμένον εἰκάζει χορῷ Δαιδάλου ποιηθέντι, σοφώτερα οὐ θεασάμενος*. Cum in verbis *χορῷ Δαιδάλου ποιηθέντι* genitivus Δ. neque cum *χορῷ* possit coniungi, quia participium *ποιηθέντι* inepte dictum esset, neque ad participium ipsum referendus sit, quod substantivi pondere caret, locus est mendosus. Clavierius quidem ὑπὸ Δαιδάλου scribendum esse coniecit et Schubartus (cf. praef. p. XII.) obtulit *χόρῳ Δαιδάλου, ποιηθέντα σοφώτερα οὐ θ.*; sed hae coniecturae ideo non sufficiunt, quod Pausaniam sententiam tam generaliter dictam *χόρῳ Δαιδάλου* priori sententiae speciali *Ἥφαιστου τὸν χορὸν ἐπὶ τῇ Ἀχιλλέως ἀσπίδι ἐργ.* opposuisse nullo pacto credere possum et participium *ποιηθέντι* sine dubio, cui chorus factus sit, indicat. Praeterea autem Pausanias illum locum respicit, qui apud Homerum II. XVIII. 590 sq. legitur:

¹) Sepulcrum Aepyti, cfr. Hom. II. II. 604. ●

ἐν δὲ χορὸν ποίκιλλε περικλυτὸς ἀμφιγυήεις,
 τῷ ἱκελὸν οἶόν ποτ' ἐνὶ Κνωσῷ εὐρείῃ
 Δαίδαλος ἤσκησεν καλλιπλοκάμῳ Ἀριάδνῃ.

et ipse rem iterat IX. 40. 3. ubi de Daedali artificiiis scribit: καὶ ὁ τῆς Ἀριάδνης χορός, οὗ καὶ Ὅμηρος ἐν Ἰλιάδι μνήμην ἐποιήσατο. Quamobrem Pausaniam etiam hoc loco chorum Ariadnae factum esse dixisse et locum sic restituendum esse existimo: εἰκάζει χορῷ Δαιδάλου ποιηθέντι τῇ Ἀριάδνῃ, σ. ο. θ. De verborum autem collocatione cfr. IV. 17. 11 ἔπη Ῥιάνου πεποιημένα ἐς τοὺς Α. et X. 38. 11. ἔπεσιν ἀνδρὸς Μ. πεποιημένοις ἐς γ.

Sed haec quidem hactenus. Ex iis autem quae diximus non paucas usus particulae τέ et dativi proprietates apud Pausaniam extare et earum cognitionem ad multos locos intellegendos aut emendandos necessariam esse satis appareat.

Index locorum tractatorum.

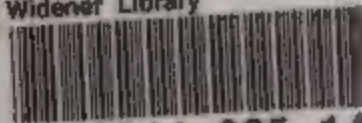
Lib. I.					Cap. 15. 6. p. 11.
Cap. 24. 7.	p. 18.	- 16. 3.	- 54.	- 20. 2.	- 46.
- 40. 2.	- 20.	- 21. 3.	- 26.	- 23. 7.	- 39.
- 40. 5.	- 12.	- 31. 3.	- 44.	- 36. 2.	- 23.
II.					- 39. 2. - 29.
Cap. 36. 2.	p. 28.	- 51. 2.	- 6.	- 51. 3.	- 28.
III.					- 52. 1. - 9.
Cap. 4. 2.	p. 24.	IX.			
- 8. 1.	- 33.	Cap. 2. 3.	p. 8.	- 8. 3.	- 32.
- 11. 4.	- 12.	- 15. 3.	- 47.	- 22. 2.	- 24.
IV.					- 23. 6. - 37.
Cap. 6. 1.	p. 34.	- 24. 1.	- 21.	- 31. 5.	- 24.
- 16. 8.	- 35.	- 38. 4.	- 32.	X.	
V.					Cap. 2. 7. p. 50.
Cap. 4. 4.	p. 45.	- 5. 4.	- 36.	- 7. 5.	- 23.
VI.					- 10. 5. - 17.
Cap. 3. 3.	p. 43.	- 13. 10.	- 30.	- 21. 3.	- 16.
- 7. 4.	- 53.	- 25. 2.	- 13.	- 25. 9.	- 17.
- 22. 9.	- 10.	- 36. 8.	- 40.	- 38. 8.	- 14.
VII.					
Cap. 2. 2.	p. 6.	VIII.			
- 3. 1.	- 25.	Cap. 12. 7.	p. 22.	- 13. 6.	- 48.
- 8. 7.	- 8.	IX.			
- 18. 1.	- 19.	Cap. 15. 6.	p. 11.	- 16. 3.	- 54.
- 20. 4.	- 15.	- 20. 2.	- 46.	- 21. 3.	- 26.
- 21. 1.	- 25.	- 23. 7.	- 39.	- 31. 3.	- 44.
- 28. 7.	- 25.	- 36. 2.	- 23.	- 39. 2.	- 29.
VIII.					- 51. 2. - 6.
Cap. 12. 7.	p. 22.	- 51. 3.	- 28.	- 52. 1.	- 9.
- 13. 6.	- 48.	X.			
IX.					Cap. 2. 7. p. 50.
Cap. 15. 6.	p. 11.	- 5. 4.	- 36.	- 7. 5.	- 23.
- 16. 3.	- 54.	- 10. 5.	- 17.	- 13. 10.	- 30.
- 20. 2.	- 46.	- 21. 3.	- 16.	- 25. 2.	- 13.
- 21. 3.	- 26.	- 25. 9.	- 17.	- 36. 8.	- 40.
- 23. 7.	- 39.	- 38. 8.	- 14.	X.	
- 31. 3.	- 44.	IX.			
- 36. 2.	- 23.	Cap. 2. 3.	p. 8.	- 8. 3.	- 32.
- 39. 2.	- 29.	- 15. 3.	- 47.	- 22. 2.	- 24.
- 51. 2.	- 6.	- 23. 6.	- 37.	- 24. 1.	- 21.
- 51. 3.	- 28.	- 31. 5.	- 24.	- 38. 4.	- 32.
- 52. 1.	- 9.	X.			

This book should be returned to the Library on the last date below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

Gp 20.221
Quaestiones grammaticae et
Widener Library



3 2044 085 14

